

**Mai ki Hāpī Tātou
i te Tai'o 'e i te Pāpa'i
i to Tātou 'Arero Rapa Nui**

Te Rua Puka

Conversar sobre el dibujo. Descifrar las nuevas palabras y conversar sobre sus significados. Los alumnos deben leer en silencio. Averiguar su comprensión.

pō 'ā
pō'ā

arīnā
tano
oe
tanji
hāhine
matahiti
ha'amata
haka kāuña



E tahi mahana he e'a a 'Orohe 'i te pō'ā ki ruŋa, he kī ki a Tiare: —Arīnā he ha'amata te hāpī. He matahiti ra'e nei ka turu ena a koe ki te hāpī.

He 'ui e Tiare: —¿Hora aha a tāua ka turu ki te hāpī?

He kī e 'Orohe: —Ki oti te kai ana turu tāua ki te hāpī.

I hāhine era te hora mo turu ki te hāpī, he u-uru ararua i te rāua kahu hāpī. I tano era te rāua hora mo turu ki te hāpī, he e'a he turu. He tu'u ararua ki te hare hāpī he no-noho he tiaki ki tanji te oe mo haka kāuña.

ESCRITURA: Deben practicar:

Arīnā he ha'amata te hāpī.

Hacer los ejercicios de lectura fluida (Véase la *Guía Didáctica*, p.131). Destacar la partícula gramatical **e**. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

pō'ā
e'a 'Orohe te pō'ā ruja
He e'a a 'Orohe 'i te pō'ā ki ruja
He e'a a 'Orohe 'i te pō'ā ki ruja.

He matahiti turu
He matahiti ra'e ka turu koe te hāpī
He matahiti ra'e nei ka turu ena a koe ki te hāpī
He matahiti ra'e nei ka turu ena a koe ki te hāpī.

u-uru kahu hāpī
He u-uru te rāua kahu hāpī
He u-uru ararua i te rāua kahu hāpī
He u-uru ararua i te rāua kahu hāpī.

He 'ui e Tiare:
e Tiare
Tiare

He 'ui e Tiare:
He kī e 'Orohe:

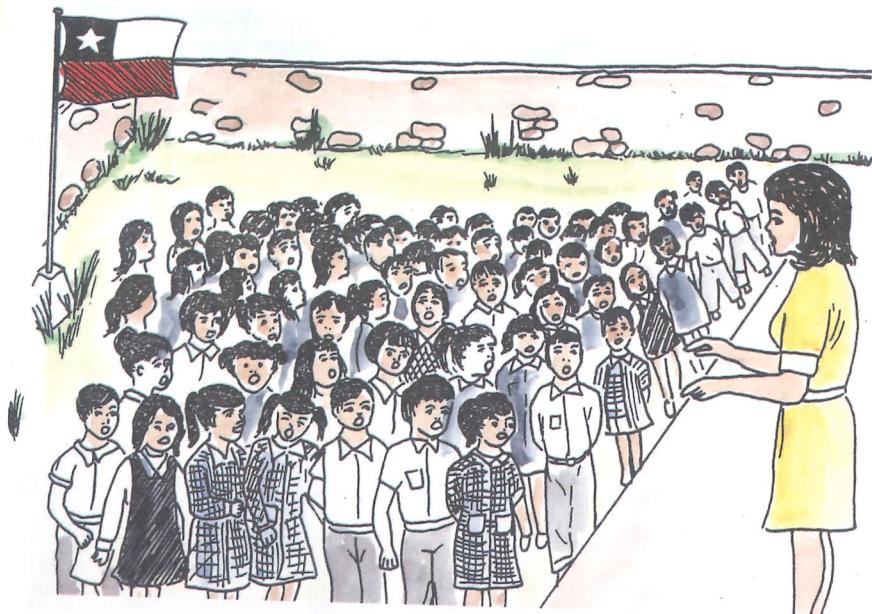
ESCRITURA: Deben copiar la siguiente oración completándola correctamente. Pueden buscar la solución correcta en la lectura.

He kī 'Orohe: -Ki oti te kai
ana turu tāua ki te hāpī.

DICTADO: Arīnā he ha'amata te hāpī. Conversar sobre el dibujo. Descifrar las nuevas palabras y conveverar sobre sus significados. Los alumnos deben leer en silencio. Averiguar su comprensión.

hī me ne hīmene

kōrua
'ite
tātara
tāhuti
ta'ato'a
'iorana
haka roño
ma'ori hāpī



I tanjī era te oe, he tāhuti tahi te nā pokī he haka kāuña. He tātara e te ma'ori hāpī e tahi: —¡'Iorana kōrua! ¿Pē hē a kōrua?

He ranjī tahi e te nā pokī: —¡Riva-riva!

He ranjī e te ma'ori: —Mahana nei, mahana ra'e o te hāpī. Mai ki hīmene tahi tātou i te hīmene o te reva.

He hīmene tahi te nā pokī. Ko 'ite 'ā a 'Orohe i te hīmene o te reva. A Tiare 'ina kai 'ite, he turu iho, pa'i, ki te hāpī. He noho he haka roño riva-riva a Tiare i te hīmene ija o te nā pokī ta'ato'a mo 'ite ō'ona i te hīmene.

ESCRITURA: Deben practicar:

¡'Iorana kōrua! ¡Pē hē a kōrua?

Hacer los ejercicios de lectura fluida. Destacar la construcción **ko ... 'ā** y la construcción negativa **'ina kai**. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

| | | |
|--|----------------|------------|
| tanjī | tāhuti | poki |
| I tanjī era | he tāhuti | ŋā poki |
| I tanjī era te oe | he tāhuti tahi | te ŋā poki |
| I tanjī era te oe he tāhuti tahi te ŋā poki. | | |

| | | |
|------------------------------------|-------------|---------|
| Mahana | mahana | hāpī |
| Mahana nei | mahana ra'e | te hāpī |
| Mahana nei, mahana ra'e o te hāpī. | | |

Ko 'ite 'ā a 'Orohe
Ko 'ite 'ā
'ite

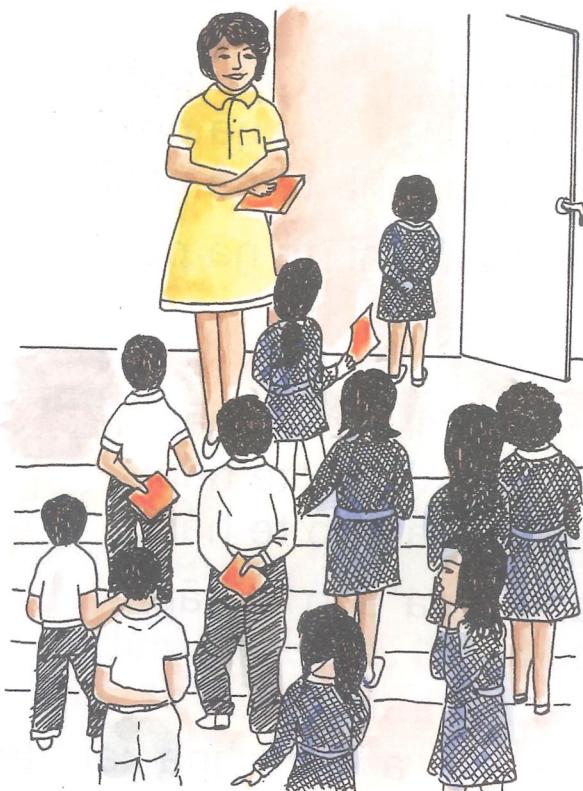
a Tiare 'ina kai 'ite
'ina kai 'ite
'ite

Ko 'ite 'ā a 'Orohe i te hīmene.
'Ina kai 'ite a Tiare i te hīmene.

ESCRITURA: Deben copiar las siguientes oraciones completándolas correctamente. Pueden buscar las soluciones correctas en la lectura.

'ite a 'Orohe i te hīmene.
a Tiare 'ite i te hīmene.

DICTADO: **¡Iorana kōrua! ¿Pē hē a kōrua?** Conversar sobre el dibujo. Descifrar las nuevas palabras y conversar sobre sus significados. Los alumnos deben leer en silencio. Averiguar su comprensión.



mā ha ni
māhani

piha hāpī koa
ha'amā haka 'ou
riki-riki kā

I oti era te hīmene
o te reva, kā nā poki
ananake ko te rāua
ma'ori hāpī he oho ki
roto i te rāua piha hāpī.

He oho a 'Orohe ki roto i tō'ona piha hāpī. E
māhani rō 'ā ki te nā poki o roto o tō'ona piha hāpī.
Ka toru matahiti, pa'i, o te oho o 'Orohe ki te hāpī.
Ko koa tahi 'ana te nā poki o roto o te piha o 'Orohe
'o te hoki o rāua ki te hāpī.

He oho a Tiare ki roto i tō'ona piha hāpī ananake
ko tētahi nā poki riki-riki. He ha'amā a Tiare mo uru ki
roto i te piha hāpī. He oho iho, pa'i, ki te hāpī.

ESCRITURA: Deben practicar:

māhani matahiti ha'amā

Hacer los ejercicios de lectura fluida. Comparar las construcciones **ko ... 'ā** y **ko ... 'ana**. Destacar **tō'ona** y **te rāua** y conversar sobre sus significados. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

hīmene

oti te hīmene

I oti era te hīmene o te reva

I oti era te hīmene o te reva

koa

poki

piha

Ko koa 'ana nā poki roto te piha

Ko koa tahi 'ana te nā poki o roto o te piha

Ko koa tahi 'ana te nā poki o roto o te piha.

Ko 'ite 'ā a 'Orohe i te hīmene.

Ko koa tahi 'ana te nā poki.

He oho a 'Orohe ki roto i tō'ona piha hāpī.

He oho kā nā poki ki roto i te rāua piha.

ESCRITURA: Deben copiar las siguientes oraciones completándolas correctamente. Pueden buscar las soluciones correctas en la lectura.

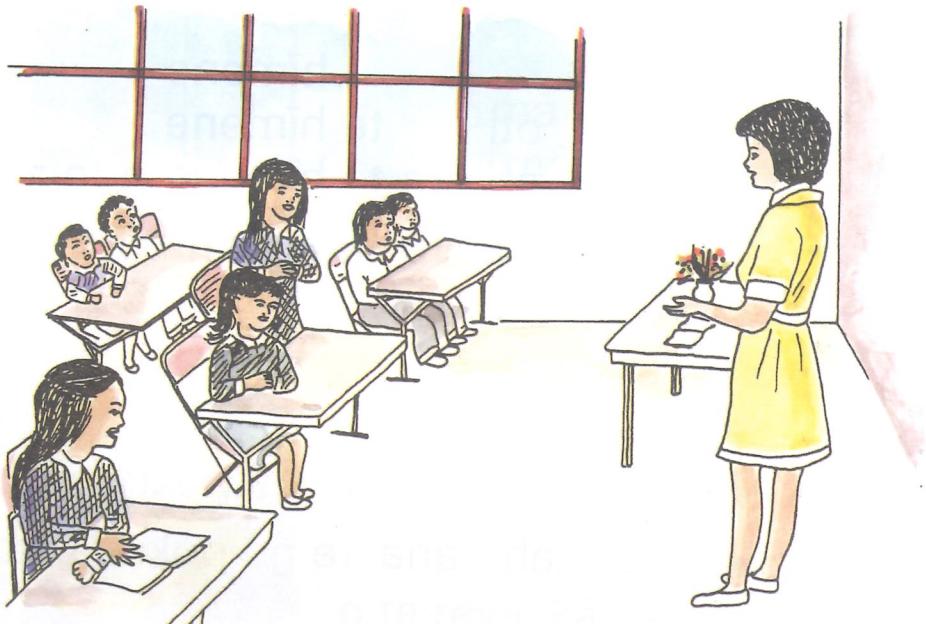
E māhani rō a 'Orohe i te
nā poki o tō'ona piha hāpī.
..... koa tahi te nā poki.

He oho a Āiare ki roto i
piha hāpī.

DICTADO: māhani, matahitī, ha'amā. Dibujo. Descifrar las palabras.

'I no a
'īnōa

hanja
au
tai'o
ko ai
tu'u
tō'oku
'aroha
pāpa'i



'I roto i te piha o Tiare he kī e te ma'ori hāpī:
—Ko hanja 'ana a au mo 'ite tahi i te kōrua 'īnōa.

He 'ui e te ma'ori ki a Tiare: —¿Ko ai tu'u 'īnōa,
e vovo ē?

He kī e Tiare: —Tō'oku 'īnōa ko Tiare.

He 'ui he oho e te ma'ori hāpī i te 'īnōa o te
tētahi ŋā poki o roto.

I oti era he kī e te ma'ori: —'I roto i te piha nei
a kōrua ka hāpī ena i te tai'o 'e i te pāpa'i. Ka hāpī
tako'a ena pē hē ana 'aroha ki te ma'ori hāpī, 'e pē
hē ana haka tere 'i roto i te hare hāpī. ¿E hanja rō
kōrua mo 'ite i te ŋā me'e nei?

j Ko ai tu'u 'īnōa?

Ejercicios de lectura fluida. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

haŋa te me'e nei
E haŋa 'ite te ŋā me'e nei
¿E haŋa rō kōrua mo 'ite i te ŋā me'e nei
¿E haŋa rō kōrua mo 'ite i te ŋā me'e nei?

hāpī ma'ori
Ka hāpī 'aroha ma'ori hāpī
Ka hāpī ena ana 'aroha te ma'ori hāpī
Ka hāpī tako'a ena pē hē ana 'aroha ki te ma'ori hāpī
Ka hāpī tako'a ena pē hē ana 'aroha ki te ma'ori hāpī.

'I roto i niha o Ziare he ki
..... te ma'ori hāpi:

—'I roto i te piha a kōrua
ka hāpi ena i pāpā'i.

DICTADO: ¿Ko ai tu'u ījoa? Dibujo. Descifrar las palabras.

'ā pī
'āpī

2 cuadernos
1 lápiz
1 goma
1 libro de lectura

hora
'ē-ē
tātou
me'e
'ite
'ījoa
haka 'ou
miro pāpa'i



'I roto i te piha o 'Orohe he kī e te ma'ori hāpī:
—A au ko 'ite tahi 'ana i te kōrua 'ījoa. 'Ina e tahi
poki 'āpī o roto nei. He 'ui ki te ȏā poki: —¿Pē hē a
kōrua i noho ai 'i a hora?

He kī tahi te ȏā poki: —¡Riva-riva!

He 'ui haka 'ou e te ma'ori: —¿Ko koa 'ana a
kōrua 'o te hoki haka 'ou mai ki te hāpī? He kī e te ȏā
poki: —¡'Ē-ē!

I oti era he kī e te ma'ori hāpī: —'I te hora nei
ka pāpa'i te me'e nei o ruja i te miro pāpa'i. E ma'u
mai kōrua i te ȏā me'e nei mo te tātou anja o nei.

He kī e te ȏā poki: —¡'Ē-ē!

Ejercicio de lectura fluida. Destacar y comparar las frases **e tahi poki** y **te ŋā poki**. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

| | | |
|---|-------------------|------------|
| ko | hoki | hāpī |
| ko a | hoki haka 'ou | te hāpī |
| Ko koa 'ana | hoki haka 'ou mai | ki te hāpī |
| Ko koa 'ana 'o te hoki haka 'ou mai ki te hāpī. | | |

e tahi poki
poki

te ŋā poki
ŋā poki
poki

'Ina e tahi poki 'āpī o roto nei.
He kī tahi te ŋā poki: —¡Riva-riva!

ESCRITURA: Deben copiar las siguientes oraciones completándolas correctamente, escogiendo del cuadro las palabras que faltan. Pueden buscar las soluciones correctas en la lectura.

e nei o ko 'ana

1. 'I roto i te piha 'Orohe he
kī te ma'ori hāpī: -A au
..... 'ite tahi i te kōrua īgoa.
2. Ka pāpa'i te me'e

DICTADO: He kī tahi te ŋā poki: —'Ē-ē! Dibujo. Descifrar las palabras. Deben leer en silencio. Averiguar su comprensión.



ta i na
taina

piri
ta'e
poro
hōrou
mātou
rephaoa
māhani
ko-kori

I tanjī era te oe, he e'a tahi te ŋā poki ki haho
he ko-kori. He oho a 'Orohe 'e he piri ki tō'ona poki
taina. I piri era he 'ui: —¿Pē hē tu'u ma'ori hāpī? ¿E
au rō 'ā ki a koe?

He kī e Tiare: —'Ē-ē. 'Ina a au he ha'amā haka
'ou 'i te hora nei. Ko māhani 'ā a au ki te ŋā poki
ta'ato'a o roto o te mātou piha.

He kī e 'Orohe: —¡Ka riva 'ō!

I oho era he ranjī a 'Orohe ki tō'ona repahoa:
—¡Ē, ki poro tātou!

He kī e tū ŋā poki era: —¡Ko tano 'ā! ¡Ka hōrou
mai, mai ta'e tanjī te oe!

taina ko-kori hōrou

Ejercicio de lectura fluida. Destacar la construcción e ... rō 'ā y compararla con la ko ... 'ā.
Lectura de ayer.

ha'amā te hora
'Ina he ha'amā te hora nei
'Ina a au he ha'amā haka 'ou 'i te hora nei
'Ina a au he ha'amā haka 'ou 'i te hora nei.

¿Pē hē tu'u profesora? ¿E au rō 'ā ki a koe?
E au rō 'ā
au

¿E haña rō 'ā a kōrua mo hāpī i te nā me'e nei?
Ko haña 'ā a au mo 'ite tahi i te kōrua 'īnoa.

ESCRITURA: Deben copiar las siguientes oraciones completándolas correctamente, escogiendo del cuadro las palabras que faltan. Pueden buscar las soluciones correctas en la lectura.

era 'ā ko E e 'ā nā he

1. He ki 'Orohe: -j tano !
 2. j Pe hē tu'u ma'ori hāpi? j
au rō ki a koe?
 3. I tanji te oe, e'a tahi te
poki ki haho he ko-kori.

DICTADO: taina, ko-kori, hōrou. Dibujo. Descifrar las palabras.

'a 'a mu
'a'amu

mañō
pātia
pū'oko
kume
Vinapū
tane
take'a
haka hā



I oti era te hora haka ora, he uru tahi ananake ki roto i te hare. 'I roto, he 'ui e te ma'ori hāpī: —¿Ko ai te me'e haña o kōrua mo 'a'amu mai he aha te me'e i aña 'i a hora?

He kī e te poki tane e tahi: —¡Ko au!

He e'a te poki tane nei ki mu'a he 'a'amu: —E tahi mahana e ruku nō 'ana a mātou 'i Vinapū, he take'a e mātou e tahi mañō. He ruku he turu a Iovani he haka eke i te mañō hai pātia ki te pū'oko. He to'o he iri mai ki ruña he haka hā. He kume mai i te ivi he hoa atu i te kiko.

He haka eke i te mañō hai
pātia ki te pū'oko.

Ejercicio de lectura fluida. Destacar la construcción **e ... nō 'ana** y compararla con la **e ... rō 'ā**.
Lectura de ayer.

Ko ai

Ko ai te me'e

he aha

Ko ai te me'e haja mo 'a'amu

he aha te me'e

¿Ko ai te me'e haja mo 'a'amu mai he aha te me'e i aja?

¿Ko ai te me'e haja mo 'a'amu mai he aha te me'e i aja?

E ruku nō 'ana a mātou he take'a e tahi manō.

E ruku nō 'ana

ruku

E ruku nō 'ana a mātou he take'a e tahi manō.

¿E au rō 'ā ki a koe?

ESCRITURA: Deben copiar las siguientes oraciones completándolas correctamente, escogiendo del cuadro las palabras que faltan. Pueden buscar las soluciones correctas en la lectura.

e a atu mai e nō

1. E tahi mahana ruku

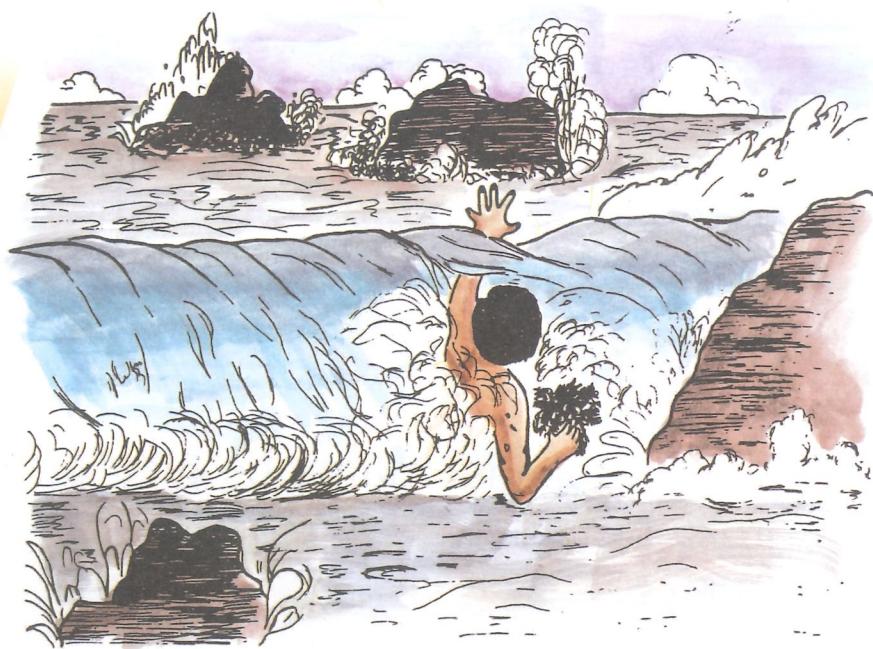
'ana mātou i Vinapū, he
take'a mātou e tahi manō.

2. He kume i te ivi he hoa
..... i te kiko.

DICTADO: He haka eke i te manō hai pātia ki te pū'oko. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.

to to i
totoi

papa
vave
hati
'auke
mā'ana
hetu
haka uŋa
'Ohovehi



I oti era te 'a'amu o tū poki tane era, he 'ui e te ma'ori hāpī: —¿E haja rō 'ā a kōrua mo haka roŋo ki te rua poki? ¿Ko ai te me'e haja haka 'ou mo 'a'amu?

He kī e te rua poki tane: —¡Ko au!

He e'a te poki nei ki mu'a he 'a'amu: —E tahi mahana i haka uŋa era i a au e tō'oku māmārū'au ki te 'auke mā'ana, he oho a au hoko tahi nō ki 'Ohovehi. I tu'u era a au ki ruŋa i te papa, e to'o mai 'ā i te 'auke, he hati mai te vave he pu'a mai i a au. He totoi he oho i a au. He hetu ki ruŋa i te mā'ea he hati rō atu 'ai tō'oku rima.

He oho a au hoko tahi nō ki
'Ohovehi.

Ejercicios de lectura fluida. Destacar la frase **hoko tahi nō**. Comparar las frases **te poki tane nei** y **tū poki tane era**. Lectura de ayer.

Ko ai te me'e

Ko ai te me'e haja

'a'amu

¿Ko ai te me'e haja haka 'ou mo 'a'amu?

¿Ko ai te me'e haja haka 'ou mo 'a'amu?

te poki tane

kī te rua poki tane

He kī e te rua poki tane:

He kī e te rua poki tane:

He oho a au hoko tahi nō ki 'Ohovehi.

hoko tahi nō

He e'a te poki tane nei ki mu'a he 'a'amu.

I oti era te 'a'amu o tū poki tane era he

ka-kata tahi te nā poki.

te 'ā e tū a era

1. I tu'u era au ki ruya i
papa, to'o mai i te 'auke,
he hati mai e tahi vave he pu'a
mai i a au.

2. I oti era te 'a'amu o poki
tane he ka-kata tahi te nā poki.

DICTADO: He oho a au hoko tahi nō ki 'Ohovehi. Dibujo. Descifrar las palabras. Deben leer en silencio. Averiguar su comprensión.



māua
runu
pure
ŋau
marere
vahine
kōreha
hā'ere
'ōpani
ka-kata

I oti era te 'a'amu o tū poki tane era he ka-kata tahi te ŋā poki. He 'ui e te ma'ori: —¿Ko ai te poki hanja mo 'a'amu mai i te tētahi me'e?

He e'a te poki vahine e tahi ki mu'a he 'a'amu: —E tahi mahana i turu ai a māua ko tō'oku poki taina ki tai ki te pure runu mai. I uru era tō'oku rima ki raro i te mā'ea ki te pure to'o mai, he ŋau tō'oku rima e te kōreha.

I oti era te 'a'amu o tū poki vahine era, he tanji te oe mo e'a mo marere o te ŋā poki ki te rāua hare. He e'a tahi te ŋā poki he haka kāuŋa. He hā'ere he oho tahi ki te 'ōpani mo e'a.

He ŋau tō'oku rima e te kōreha.

Ejercicio de lectura fluida. Destacar las partículas **no** y **rō** y compararlas. Comparar las construcciones **ko ... 'ana** y **ko ... 'ā**; y las construcciones **e ... 'ana** y **e ... 'ā**. Lectura de ayer.

| | |
|---------------------|--------------------|
| turu | poki taina |
| I turu ai | tō'oku poki taina |
| I turu ai a māua ko | tō'oku poki taina |
| I turu ai a māua ko | tō'oku poki taina. |

E ruku nō 'ana
E ruku 'ana

¿E hana rō 'ā a kōrua?
¿E hana 'ā a kōrua?

E ruku nō 'ana a mātou he take'a e tahi manō.
¿E haña rō 'ā a kōrua mo hāpī i te nā me'e nei?

Ko koa tahi 'ana te nā pokī.
Ko māhani 'ā a au ki te nā pokī o nei.

E ruku nō 'ana a mātou he take'a e tahi maŋō.
E to'o mai 'ā a au i te 'auke.

e mai te

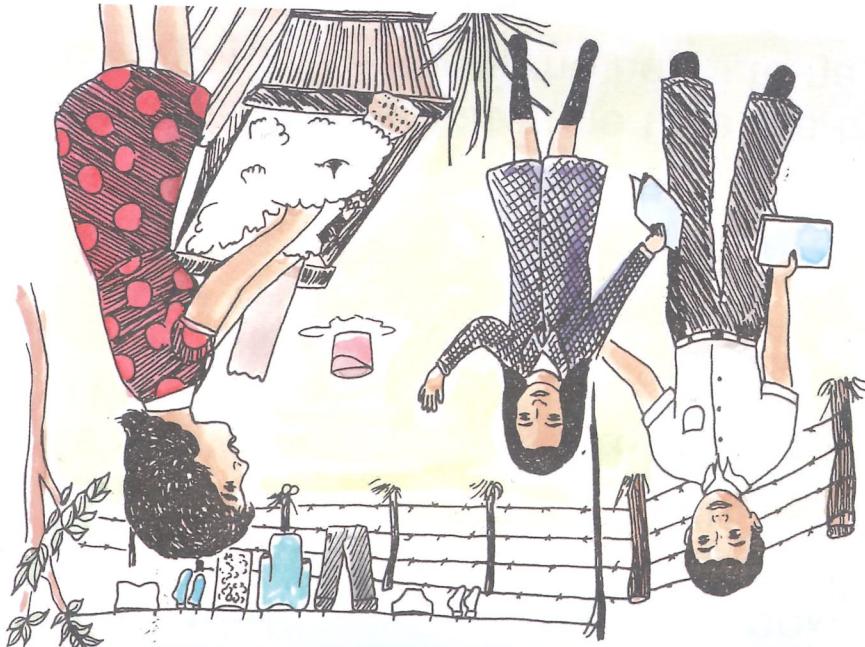
1. He 'ui te ma'ori hāpi:

-j Ko ai te pokihaya mo
'amu i te tētahi 'amu?

2. He yau tō'oku rima e
kōreha.

hayu'a ta'ana patu-patu

oti era he oho he ko-kori.
 He oho te nā pokī he patu-patu i te rāua kahu. I
 hāpa'o riva-riva mo te hāpi māpo.
 te hora nei, ka patu-patu te korua kahu, ka ma'u ka
 He ki'e nua ki ta'ana pokī: —!ko tano 'ā! I
 mahana ka turu nei a au ki te hāpi!
 Ko hāpi mai 'ana a mātou e te ma'ori hāpi. !Pauro te
 —!ko koa 'ā a au, e nua ē! Ko himene 'ā a mātou.
 I tu'u era he rāni e Tiare ki to'ona matu'a vahine:
 Tiare i iri ai.
 I e'a tahi era te nā pokī, he piri a 'Orohe ki a



āpo
hāpa'o
piri
tahuti
himene
mātou
ko-kori
patu-patu
rāni

DICTADO: He gau to'oku rima e te koreha. Dibujo. Descifrar las palabras. Deben leer en silencio. Averiguar su comprensión.

Ejercicio de lectura fluida. Destacar la partícula gramatical **i** y la construcción **i ... ai**. Comparar las frases **He tahuti** y **I tahuti**. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

hāpa'o hāpi
ka hāpa'o te hāpi
ka hāpa'o riva-riva mo te hāpi
ka hāpa'o riva-riva mo te hāpi

I tahuti a Tiare i iri ai.
I tahuti i iri ai
tahuti i iri ai

¿He aha te me'e i anja 'i a hora?
¿Pē hē i noho ai 'i a hora?
¿He aha ta'a me'e i rava'a?
I tahuti a Tiare i iri ai.

He tahuti a Tiare ki te kona hare era.
I tahuti a Tiare i iri ai.

ai ko i 'ā te

1. I tahuti a Ēiare iri
 2. He kī a nua ki tā'ana pokī:
-i tano !
 3. Ka patu-patu kōrua kahu.

DICTADO: **hāpa'o**, **tā'ana**, **patu-patu**. Dibujo. Descifrar las palabras.

'ōtea
a hē
unu
ū
ho'o
puka
haraoa
no-noho
tātou
me'e



I 'ōtea era ki te rua mahana, he e'a a 'Orohe ararua ko Tiare ki ruŋa he oho he 'ui ki a nua: —¿A hē koe ka ho'o mai i te māua me'e mo te hare hāpī?

He kī e nua: —Ka no-noho kōrua ka u-unu 'i ra'e i te kōrua ū. Ki oti he oho tātou he ho'o mai i te kōrua me'e.

He noho ararua he kai i te haraoa, he unu i te ū. I oti era te unu i te rāua ū, he oho ananake ko te rāua matu'a vahine ki te rāua me'e ho'o mai.

He ho'o mai i te rāua puka 'e i te tētahi me'e kī e te ma'ori hāpī.

He noho ararua he kai i te
haraoa, he unu i te ū.

Ejercicio de lectura fluida. Destacar los pronomes personales. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

A hē ho'o me'e
A hē koe ho'o mai te māua me'e
¿A hē koe ka ho'o mai i te māua me'e?
¿A hē koe ka ho'o mai i te māua me'e?

¿A hē koe ka ho'o mai i te māua me'e?
¡Paurō te mahana ka turu nei a au ki te hāpī!
Ki oti he oho tātou he ho 'o mai i te haraoa.
E tahi mahana i turu ai a māua ki tai.
¿E haña rō 'ā a kōrua mo haka roño i te 'a'amu?
E ruku nō 'ana a mātou he take'a e tahi mañō.
¿Hora aha a tāua ka turu ki te hāpī?

| | | |
|-------|--------|---------|
| a au | a māua | a mātou |
| | a tāua | |
| a koe | | a kōrua |
| a ia | | a rāua |

tāua kōrua tātou

1. Ki oti he oho he ho'o
mai i te kōrua me'e.

2. Ki oti te kai ana turu
ki te hare hāpī.

3. jPē hē ?

DICTADO: He noho ararua he kai i te haraoa, he unu i te ū. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.



pua'a
mauku
ho-hopu
hāŋai
ma'u
hāhine
hora
anja
koa
pūtē
hā'ū'ū

I hoki haka 'ou era ki te rāua hare, he oho tū
ŋā poki era he hāpa'o 'i roto i te rāua pūtē i te me'e
ho'o era.

I oti era he oho a 'Orohe he ma'u i te pua'a ki
te kona mauku mo hāŋai riva-riva. Ko Tiare i oho i
hā'ū'ū ki a nua i tā'ana anja.

I hāhine era te hora mo turu ki te hāpī, he oho he
ka-kai. I oti era he oho ararua he ho-hopu, he u-uru i
te rāua kahu hāpī, he to'o i te rāua pūtē, he turu he
oho. Ko koa riva-riva 'ana te ŋā poki 'o te turu haka
'ou o rāua ki te hāpī.

He oho ararua he ho-hopu, he
u-uru i te rāua kahu hāpī.

Ejercicio de lectura fluida. Destacar los adjetivos posesivos. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

| | | |
|-------------------------------------|------------|------|
| hoki | te | hare |
| hoki haka 'ou | te rāua | hare |
| I hoki haka 'ou era | ki te rāua | hare |
| I hoki haka 'ou era ki te rāua hare | | |

He hāpa'o i te rāua me'e ho'o era.
¿A hē koe ka ho'o mai i te māua me'e?
'I te hora nei ka patu-patu te kōrua kahu.
Āpō he ta'o te tātou 'umu.
He hati rō atu 'ai tō'oku rima.
He oho a 'Orohe ki roto i tō'ona piha hāpi.
¿Ko ai tu'u 'īhoa?

| | | |
|--------|----------|----------|
| tō'oku | te māua | te mātou |
| tu'u | te tāua | te tātou |
| tō'ona | te kōrua | te rāua |

tō'oku te rāua tō'ona

1. He kī e Āiare: — 'īhoa ko Āiare.
2. He hāpa'o i te rāua me'e i
roto i pūtē.
3. He oho a 'Orohe ki roto i
piha hāpi.

DICTADO: He oho ararua he ho-hopu, he u-uru i te rāua kahu hāpī. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.

kē
'ori
'ui
ako
tane
nu-nui
kītara
rapa nui
pāta'u-ta'u
mahana pae
tau-taumiro



E tano rō 'ā te mahana tētahi nā pokī tane nū-nui he hāpī mo haka tanjī i te kītara. Tētahi nā pokī he hāpī i te 'ori rapa nui, tētahi haka 'ou mo 'ori i te cueca. E tahi pokī tane he hāpī mo ako i te pāta'u-ta'u. Tētahi nā pokī he hāpī i te hīmene. He 'ui e 'Orohe ki te pokī tane nui-nui e tahi: —¿Mo aha a kōrua e hāpī ena i te nā me'e ena?

He kī e tū pokī nui-nui era: —E haka riva-riva 'ā a mātou; mahana pae te mahana o te tau-taumiro.

tau-taumiro 'ori mahana pae

Ejercicio de lectura fluida. Destacar algunas frases interrogativas. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

te poki
te poki tane
te poki tane nui-nui
te poki tane nui-nui e tahī
ki te poki tane nui-nui e tahī

¿Mo aha a kōrua e hāpī ena i te nā me'e ena?
¿A hē koe ka ho'o mai i te māua me'e?
¿Ko ai te poki mo 'a'amu mai i te tētahi me'e?
¿He aha te me'e i aña 'i a hora?
¿Pē hē a kōrua i noho ai 'i a hora?
¿Hora aha a tāua ka turu ki te hare hāpī?

| | | |
|----------|------------|---------|
| ¿Mo aha? | ¿Hora aha? | ¿Pē hē? |
| ¿He aha? | ¿Ko ai? | ¿A hē? |

ESCRITURA: Deben copiar las siguientes preguntas con sus respuestas, completándolas correctamente. Pueden buscar las soluciones correctas en la lectura.

1. j He aha te me'e i haka tanī e
te nā poki tane era?
He haka tanī i te
2. j Mo aha te nā poki i hāpī
ai? Mo haka riva-riva mo te
mahana o te

DICTADO: tau-taumiro, 'ori, mahana pae. Dibujo. Descifrar las palabras. Deben leer en silencio. Averiguar su comprensión.



nu'u
ara
tātou
māroa
pere'oa
haka tere
hāpa'o
riki-riki
haka kāuña
mahana maha

'I te mahana maha, i haka kāuña tahi era te nā pokī, he kī e te ma'ori hāpī e tahi: —Āpō te mahana o te tau-taumiro. ¿Ko ai te me'e 'ite he aha te aña o te tau-taumiro?

He kī e te pokī e tahi: —Te aña o te tau-taumiro he hāpa'o i a tātou. He u'i i te nu'u haka tere pere'oa, haka tere moto mo haka tere riva-riva 'o topea i te tanjata. He u'i tako'a i te nā pokī riki-riki 'o māroa 'i te ara.

He kī e te ma'ori: —Ko tano 'ā te me'e kī mai nei e te pokī. ¿He aha haka 'ou tētahi aña o te tau-taumiro?

nu'u haka tere mahana maha

Ejercicio de lectura fluida. Destacar la partícula gramatical '**o**'. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

Ko ai tau-taumiro
Ko ai te me'e he aha te tau-taumiro
¿Ko ai te me'e 'ite he aha te aya o te tau-taumiro?
¿Ko ai te me'e 'ite he aha te aya o te tau-taumiro?

He u'i i te nā poki 'o māroa 'i te ara.
'o māroa
māroa

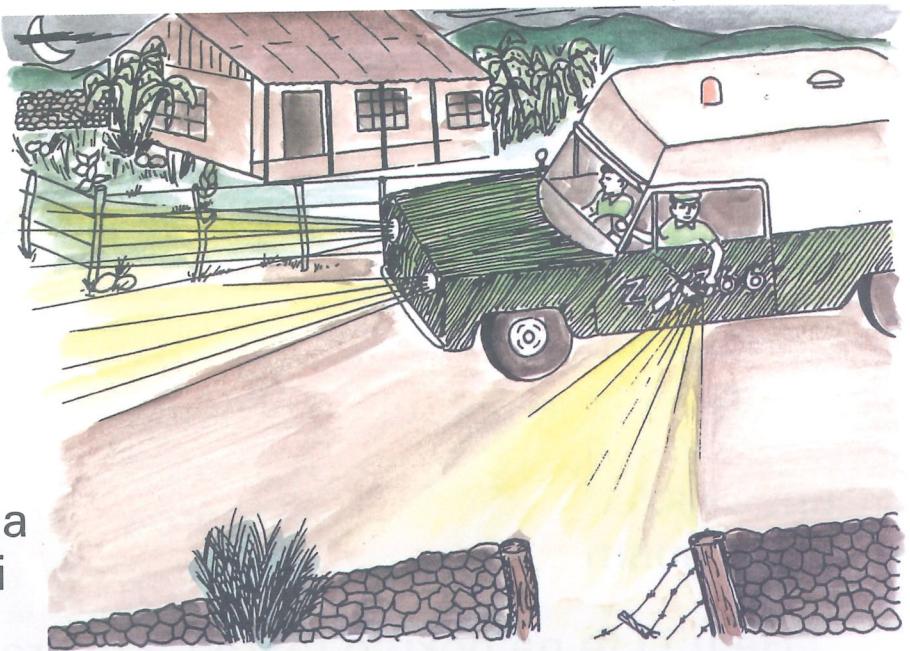
He u'i i te nā poki 'o māroa 'i te ara.
He u'i i te nu'u haka tere pere'oa, haka tere
moto mo haka tere riva-riva 'o topea.

ESCRITURA: Deben copiar las siguientes preguntas con sus respuestas, completándolas correctamente. Pueden buscar las soluciones correctas en la lectura.

1. j He aha te aya o te tau-taumiro?
Te aya o te tau-taumiro he
hāpā'o
2. j Mo aha e u'i nei e te
tau-taumiro i te nu'u haka tere
pere'oa? Mo haka tere riva-riva
topea i te

DICTADO: nu'u, haka tere, mahana maha. Dibujo. Descifrar las palabras.

pō
toke
u'i
pō'ā
tiaki
taŋata
ra-rahi
ŋonoro
haka kāuŋa
māta'i-ta'i



He kī e te rua poki: —He e'a te tau-taumiro 'i te pō he u'i he oho i te taŋata a te ara 'o toke.

He kī e te ma'ori hāpī: —Ko tano 'ā. Āpō te ŋonoro o te tau-taumiro. 'Ina e ko hāpī āpō. E turu tahi nō mai kōrua 'i te pō'ā.

'I te pō'ā o te rua mahana i turu tahi ai te ŋā poki ki te hare hāpī, he haka kāuŋa. I oti era he uru tahi ki roto i te hare mo māta'i-ta'i i tū ŋonoro era o te tau-taumiro. He no-noho te ŋā poki he tiaki ki tu'u tahi te nu'u ra-rahi.

He uru tahi ki roto mo
māta'i-ta'i i tū ŋonoro era o te
tau-taumiro.

Ejercicios de lectura fluida. Destacar la palabra negativa **'ina**. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

pō'ā te mahana
te pō'ā te rua mahana
'I te pō'ā o te rua mahana

'I te pō'ā o te rua mahana

tu'u nu'u
tiaki ki tu'u nu'u ra-rahi
he tiaki ki tu'u tahi te nu'u ra-rahi
he tiaki ki tu'u tahi te nu'u ra-rahi

'Ina e ko hāpī āpō
'Ina e ko hāpī
e ko hāpī

'Ina e ko hāpī āpō.
'Ina a au he ha'amā haka 'ou.
'Ina kai 'ite a Tiare i te himene.

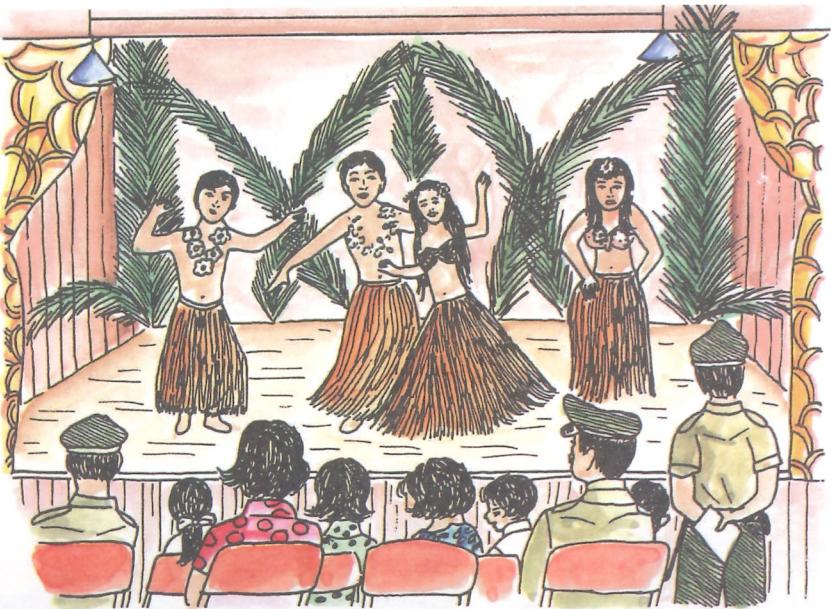
ESCRITURA: Deben copiar las siguientes preguntas con sus respuestas, completándolas correctamente. Pueden buscar las soluciones correctas en la lectura.

1. jMo aha e u'i nei e te
tau-taumiro i te tangata a te ara i
te pō? He u'i i te tangata 'o

2. jPē hē i kī ai e te ma'ori hāpī?
e ko hāpī āpō. E turu tahi
nō mai kōrua

DICTADO: He uru tahi ki roto mo māta'i-ta'i i tū ηοjoro era o te tau-taumiro. Dibujo.
Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.

rev
hīmene
tātara
'o-'ori
nu-nui
ηοjoro
māuru-uru
ha'amata
haka marere
pāta'u-ta'u



I tu'u tahi era te tanjata he ha'amata te ηοjoro. He hīmene te ηā poki i te hīmene o te reva. I oti era he tātara e te pū'oko haka tere o te hare hāpī. He māuru-uru ki te tau-taumiro i te rāua aŋa e aŋa ena mo te tanjata.

I oti era te tātara o te pū'oko haka tere o te hare hāpī, he hīmene tahi te ηā poki i te hīmene o te tau-taumiro. He e'a te pū'oko haka tere o te tau-taumiro he tātara ki te ηā poki. I oti era he 'o-'ori te ηā poki nu-nui, he hīmene, he ako i te pāta'u-ta'u.

I oti era te ηοjoro, he haka marere tahi te ηā poki ki te rāua hare. 'Ina he hāpī 'i te mahana o te tau-taumiro.

*I oti era he 'o-'ori te ηā poki
nu-nui.*

tau-taumiro te aŋa
māuru-uru te tau-taumiro te rāua aŋa aŋa
He māuru-uru ki te tau-taumiro i te rāua aŋa e aŋa ena.
He māuru-uru ki te tau-taumiro i te rāua aŋa e aŋa ena.

haka marere pokī hare
He haka marere nā pokī te rāua hare
He haka marere tahi te nā pokī ki te rāua hare.
He haka marere tahi te nā pokī ki te rāua hare.

He māuru-uru i te rāua aŋa e aŋa ena mo te tanata.
e aŋa ena
aŋa

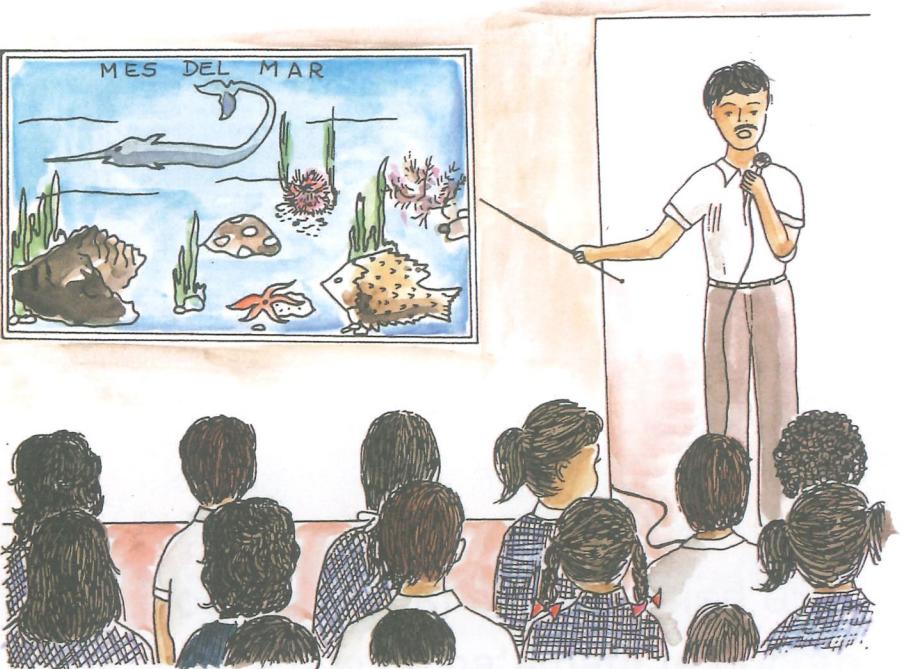
1. jPē hē i ha'āmata ai te
nōnoro mo te tau-taumiro?

He tahi te nā pokī i te
hīmene o

2. jE hāpī rō 'ā 'i te mahana o
te tau-taumiro? he hāpī 'i
te mahana o te tau-taumiro.

DICTADO: I oti era he 'o'ori te nā poki nu-nui. Dibujo. Descifrar las palabras. Deben leer en silencio. Averiguar su comprensión.

'āva'e
huru
pipi
tui
tīteve
vaikava
mana'u
karone
hatuke
ta'ato'a



'I te mahana e tahi e haka kāunja nō 'ā te nā poki ta'ato'a, he kī e te ma'ori hāpī e tahi: —Te 'āva'e nei, he 'āva'e o te vaikava. Ki noho tātou ki mana'u pē hē te huru o te vaikava. ¿Ko ai te me'e mo kī mai he aha te me'e riva-riva o te vaikava mo tātou?

He kī e te poki tane e tahi: —Te me'e riva-riva o te vaikava e ai rō 'ā te ika mo kai. E ai rō 'ā tētahi me'e pē he 'ura, pē he hatuke, pē he tīteve.

He kī e te poki vahine e tahi: —E ai tako'a rō 'ā te pure te pipi mo tui o te karone.

vaikava hatuke tīteve karone

Ejercicios de lectura fluida. Destacar la partícula gramatical **ki** y compararla con la partícula **ka**.
Lectura de ayer.

'āva'e 'āva'e
Te 'āva'e he 'āva'e
Te 'āva'e nei he 'āva'e o te vaikava.
Te 'āva'e nei, he 'āva'e o te vaikava.

pē hē te vaikava
pē hē te huru o te vaikava
pē hē te huru o te vaikava

Ki mana'u tātou pē hē te huru o te vaikava.
Ki mana'u
mana'u

¡Ki poro tātou!
Ka patu-patu te kōrua kahu.

j He aha te mē'e riva-riva o te
vaikava?

E ai rō 'ā te mo kai.

E ai rō 'ā tētahi mē'e pē he
pē he pē he

E ai rō 'ā te

DICTADO: vaikava, hatuke, tīteve, karone. Dibujo. Descifrar las palabras. Deben leer en silencio. Averiguar su comprensión.



kau
rahi
'ā'aku
anji-anji
vānaña
vaikava
haka nini
papa
ka-kata
riva-riva

He kī e te ma'ori hāpi: —¿Ko anji-anji 'ā e kōrua te me'e nei e vānaña atu ena e te ŋā poki nei? ¿Ko ai te me'e o kōrua mo kī mai i te tētahi me'e riva-riva haka 'ou o te vaikava?

He kī e te poki tane e tahi: —Te vaikava me'e riva-riva mo ho-hopu mo ko-kori o tātou ta'ato'a. Me'e hanja rahi 'ā'aku he turu ki tai mo kau, mo ruku, mo haka nini 'i ruŋa i te papa.

He ka-kata tahi te ŋā poki 'i tū me'e kī era e tū poki era. He 'ui e te ma'ori: —¿E hanja rō 'ā a kōrua mo turu ki tai mo ko-kori?

He ranji tahi e te ŋā poki: —¡'Ē-ē!

*He ka-kata tahi te ŋā poki 'i tū
me'e kī era e tū poki era.*

Ejercicios de lectura fluida. Comparar las frases **te poki tane e tahi** y **tū poki era**. Lectura de ayer.

me'e
anji-anji kōrua te me'e
¿Ko anji-anji 'ā e kōrua i te me'e nei?
¿Ko anji-anji 'ā e kōrua i te me'e nei?

Me'e haŋa turu
Me'e haŋa rahi he turu
Me'e haŋa rahi 'ā'aku he turu ki tai.
Me'e haŋa rahi 'ā'aku he turu ki tai.

He kī e te poki tane e tahi:
He ka-kata 'i tū me'e kī era e tū poki era.

ESCRITURA: Deben copiar las siguientes preguntas *en letra cursiva* y completar o dar las respuestas según lo exija la situación.

1. ¿He aha te me'e riva-riva haka 'ou o te vaikava?
Te vaikava me'e riva-riva mo _____.
2. ¿He aha te me'e haŋa rahi o tū poki tane era?
Te me'e haŋa rahi he turu ki tai mo _____, mo _____, mo _____.
3. ¿E haŋa rō 'ā a koe mo turu ki tai mo kori?

DICTADO: He ka-kata tahi te ŋā poki 'i tū me'e kī era e tū poki era. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.

rē
tāpati
tātū
rahi
e hā
take'a
haka piri
ta'ato'a
mahana pae
mahana maha



He kī e te ma'ori hāpī: —'I te tāpati nei he tātū a tātou ta'ato'a i te me'e o te vaikava mo u'i e tātou ko ai te me'e i tātū riva-riva. Ka tātū mai kōrua i te kōrua me'e o te vaikava, pē hē te vaikava, he aha te me'e o roto. Ki oti e ma'u mai kōrua i te tātū 'i te mahana maha mo haka taka-taka tahi. 'I te mahana pae ana māta'i-ta'i a tātou ta'ato'a i te tātū.

'I te mahana pae i haka take'a tahi ai i te tātū.
Tātū rahi te tātū riva-riva o roto. E hā ŋā poki i rē.

*He tātū a tātou ta'ato'a i te me'e
o te vaikava.*

Ejercicios de lectura fluida. Repasar las partículas gramaticales **ka** y **ki**. Destacar los nombres de los días de la semana. Lectura de ayer.

ma'u tātū haka taka-taka
E ma'u te tātū mo haka taka-taka
E ma'u mai i te tātū mo haka taka-taka tahi.
E ma'u mai i te tātū mo haka taka-taka tahi.

te tātū
Tātū te tātū riva-riva
Tātū rahi te tātū riva-riva o roto.
Tātū rahi te tātū riva-riva o roto.

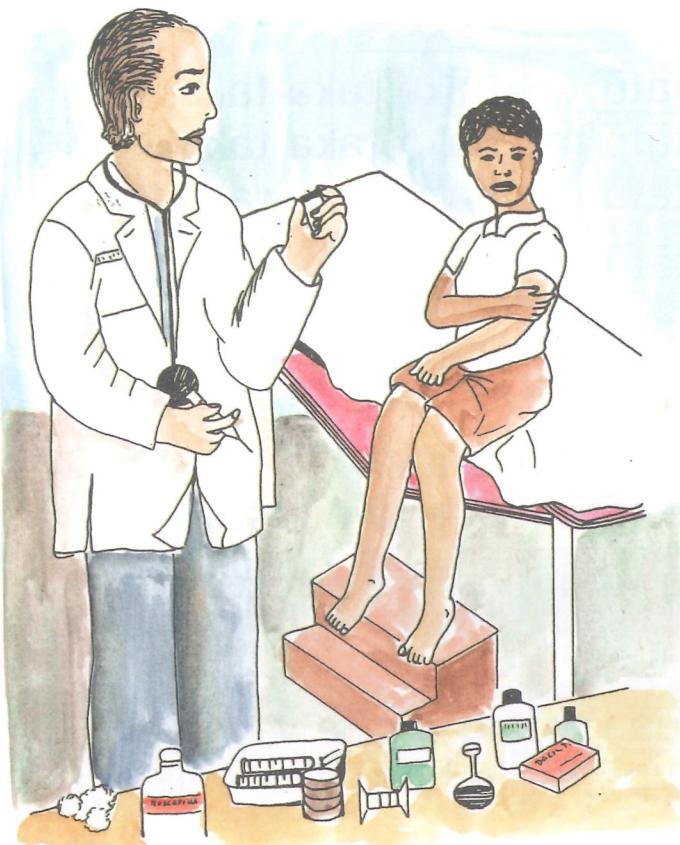
Ka tātū mai kōrua i te me'e o te vaikava.
Ki mana'u tātou pē hē te huru o te vaikava.

| | | |
|----------------|----------------|------------------|
| 1. monirē | 3. mahana toru | 5. mahana pae |
| 2. mahana piti | 4. mahana maha | 6. mahana hopu |
| | | 7. mahana tāpati |

ESCRITURA: Deben copiar las siguientes preguntas *en letra cursiva* y completar o dar las respuestas según lo exija la situación.

1. ¿He aha te me'e o te ma'ori i kī ai ki te nā pokī?
He kī: —'I te tāpati nei he tātū a tātou ta'ato'a
2. ¿Tātū rahi te tātū riva-riva o te nā pokī nei?
3. ¿E hia nā pokī i rē? _____ nā pokī i rē.

DICTADO: He tātū a tātou ta'ato'a i te me'e o te vaikava. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.



nu'u
taote
'ā'aku
tai'o
pāpa'i
tō'ona
vānaŋa
rauhuru
māui-ui

E tahi mahana
he kī e te ma'ori
hāpī o Tiare: —'I te
hora nei he vānaŋa
a tātou o ruŋa i te
rauhuru aŋa o te tanjata. Ta'ato'a nu'u e ai rō 'ā te
rāua aŋa. Te aŋa 'ā'aku he hāpī atu i a kōrua mo
tai'o mo pāpa'i. ¿Ko ai te me'e mo kī mai he aha te
aŋa o te taote?

He kī e te poki e tahi: —Te aŋa o te taote he u'i i
te māui-ui o te tanjata.

He kī e te ma'ori: —He anji 'ā tā'au. ¿Ko ai te
me'e mo kī mai he aha te aŋa o tō'ona matu'a vahine
'o o tō'ona matu'a tane?

He kī e Tiare: —¡Ko au!

taote māui-ui vānaŋa

Ejercicios de lectura fluida. Repasar los signos (—) en citas en estilo directo. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

anja tanjata
ruŋa rauhuru anja te tanjata
o ruŋa i te rauhuru anja o te tanjata
o ruŋa i te rauhuru anja o te tanjata

anja hāpī kōrua
Te anja he hāpī a kōrua tai'o
Te anja 'ā'aku he hāpī atu i a kōrua mo tai'o.
Te anja 'ā'aku he hāpī atu i a kōrua mo tai'o.

He kī: —He vānaja a tātou o ruŋa i te anja.
He kī e Tiare: —¡Ko au!

ESCRITURA: 1ra Parte: Deben copiar las oraciones *en letra cursiva* y completarlas correctamente, escogiendo del cuadro las palabras que faltan. 2da Parte: Deben copiar las preguntas y completar o dar las respuestas.

mo 'ā e atu

1. He kī __ te ma'ori hāpī: —He anji ____ tā'au.
2. Te anja 'ā'aku he hāpī ____ i a kōrua ____ tai'o mo pāpa'i.
3. ¿He aha te anja o te taote? Te anja o te taote he _____.

DICTADO: **taote, māui-ui, vānaja.** Dibujo. Descifrar las palabras.



kona
tata
kahū
tunu
mana'u
purumu
ki-kiva
riki-riki

mātou kahū. He tunu i te kai mo mātou. He purumu i te hare. Me'e rahi te aña o tō'oku matu'a vahine.

He kī e te ma'ori: —He anji 'ā te vānaja 'a Tiare. E rahi rō 'ā te aña o te matu'a vahine.

He 'ui e te ma'ori ki te nā poki o rā piha: —¿E ai rō 'ā te aña o kōrua o te nā poki riki-riki?

He haka ki-kiva he mana'u te nā poki.

He kī e te ma'ori: —He anji 'ā te vānaja 'a Tiare.

Ejercicios de lectura fluida. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

E rahi rō 'ā te aŋa o te matu'a vahine.

He ki-kiva mana'u nā poki
He haka ki-kiva he mana'u te nā poki.

He haka ki-kiva he mana'u te nā pokī.

ESCRITURA: 1ra Parte: Deben copiar las oraciones *en letra cursiva* y completarlas correctamente, escogiendo del cuadro las palabras que faltan. 2da Parte: Deben copiar las preguntas y completar o dar las respuestas.

kōrua tō'oku

1. He kī e Tiare: —Me'e rahi te aŋa o _____ matu'a vahine.
 2. He 'ui e te ma'ori: —¿E ai rō 'ā te aŋa o _____ o te ŋā poki riki-riki?
- - - - -
 3. ¿E rahi rō 'ā te aŋa o tu'u matu'a vahine?
_____.
 4. ¿He aha te aŋa o te matu'a vahine o Tiare? He _____ i te kahu, he _____ i te kai, he _____ i te hare.

DICTADO: He kī e te ma'ori: —He aŋi 'ā te vānaŋa 'a Tiare. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.

matu'a
oru
hāŋai
hope'a
tako'a
taina
vahine
hāpa'o
ha'atura
'iti-'iti



He kī e tahi poki vahine: —A au e hā'ū'ū rō 'ā ki tō'oku matu'a vahine mo hāpa'o i tō'oku taina 'iti-'iti.

He kī e te ma'ori: —¡Ko te riva 'ō!

He kī e te poki tane e tahi: —A au e hā'ū'ū rō 'ā ki tō'oku matu'a tane he hāŋai i te oru.

He kī e te ma'ori hāpī: —Me'e hope'a o te riva-riva he ha'atura o kōrua ki te kōrua matu'a 'i te kona hare era. E ai rō 'ā tētahi aŋa haka 'ou o te ŋā poki riki-riki pē kōrua. He aŋa riva-riva i te kōrua tārea 'i roto i te hare hāpī.

matu'a 'iti-'iti hāŋai

Ejercicios de lectura fluida. Repasar los nombres de los días de la semana. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

taina
tō'oku taina
hāpa'o tō'oku taina 'iti-'iti
mo hāpa'o i tō'oku taina 'iti-'iti
mo hāpa'o i tō'oku taina 'iti-'iti

anja

E ai tētahi anja kōrua
E ai rō 'ā tētahi anja haka 'ou o kōrua.
E ai rō 'ā tētahi anja haka 'ou o kōrua.

- | | | |
|----------------|----------------|------------------|
| 1. monirē | 3. mahana toru | 5. mahana pae |
| 2. mahana piti | 4. mahana maha | 6. mahana hopu |
| | | 7. mahana tāpati |

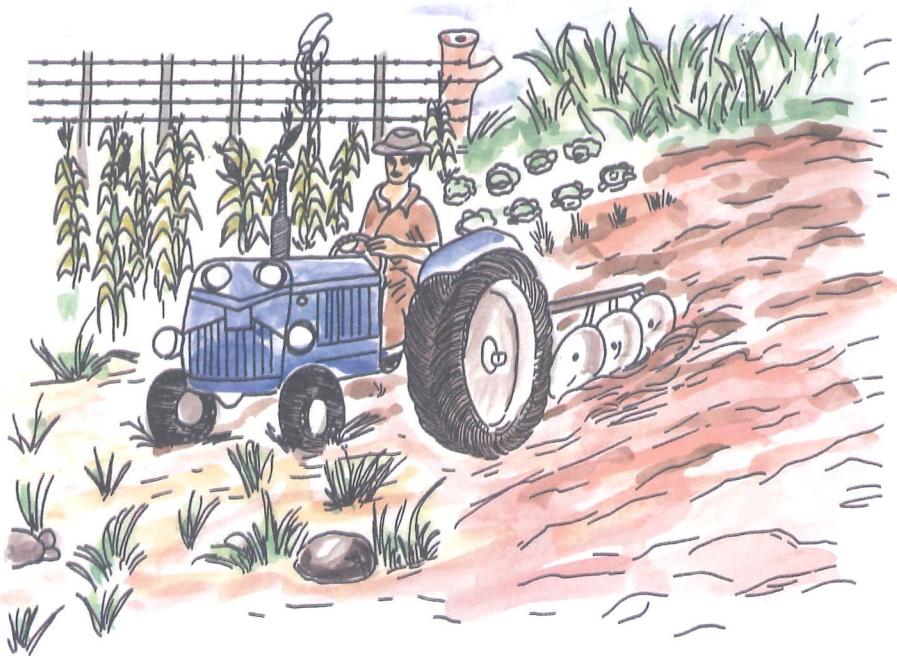
ESCRITURA: 1ra Parte: Deben copiar las oraciones *en letra cursiva* y completarlas correctamente, escogiendo del cuadro las palabras que faltan. 2da Parte: Deben copiar las preguntas y completar o dar las respuestas.

'ā tō'oku e te

1. A au __ hā'ū'ū rō __ ki _____ matu'a tane he hānai i __ oru.
- - - - -
2. ¿He aha te anja o te nā pok i riki-riki?
He ha'aturu ki _____ 'i te rāua hare.
He anja riva-riva _____ 'i roto i te hare hāpī.

DICTADO: matu'a, 'iti-iti, hājai. Dibujo. Descifrar las palabras.

'oka
'ārote
ha'a'ī
mātete
mo-more
haka rē
'a'amu
tarake



'I roto i te piha hāpī o 'Orohe e vānaŋa tako'a 'ā o ruŋa i te aŋa. He 'ui e te ma'ori hāpī: —¿Ko ai te me'e mo 'a'amu mai he aha te aŋa o tō'ona matu'a tane?

He kī e 'Orohe: —¡Ko au! Te aŋa o tō'oku matu'a tane he 'oka i te kai. 'I te pō'ā he e'a ki ruŋa he iri ki 'uta. He 'ārote i te kona mo 'oka i tā'ana kai. Ki oti he oho ki te rua kona he mo-more i te tarake, he keri i te kūmara i te taro, he ha'a'ī ki roto i te pūtē. 'I te hora kai he turu he hoki mai, 'e he haka rē i te kai 'i roto i te mātete mo ho'o.

Te aŋa o tō'oku matu'a tane he
'oka i te kai.

Ejercicio de lectura fluida. Destacar la partícula gramatical **ko**. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

vānaŋa aŋa
E vānaŋa 'ā ruŋa te aŋa
E vānaŋa tako'a 'ā o ruŋa i te aŋa.
E vānaŋa tako'a 'ā o ruŋa i te aŋa.

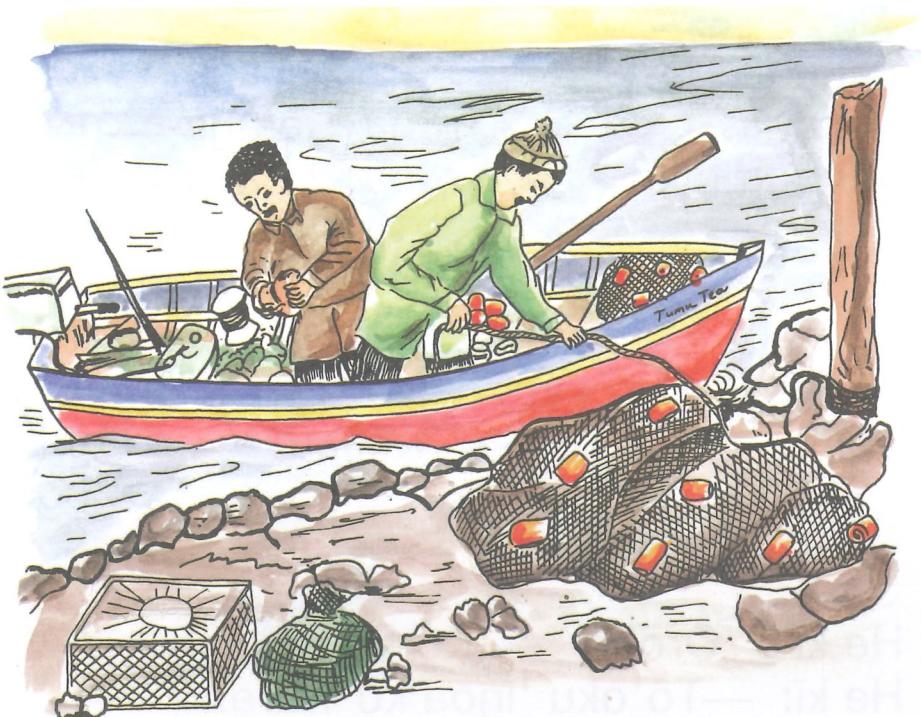
He kī e 'Orohe: —jKo au!
He kī: —Tō'oku 'īn̄oa ko Tiare.
Ko Tiare i oho i tata i te maretī.

ESCRITURA (en letra cursiva):

e tō'oku ko te

1. He kī ____ 'Orohe: —i____ au!
 2. Te aŋa o _____ matu'a tane he 'oka i ____ kai.
- -
 3. ¿He aha te aŋa o te matu'a tane o 'Orohe? Te aŋa o tō'ona matu'a tane he _____
_____.
 4. ¿He aha te aŋa o tu'u matu'a tane? Te aŋa o tō'oku matu'a tane he _____

DICTADO: Te aña o tō'oku matu'a tane he 'oka i te kai. Dibujo. Descifrar las palabras. Deben leer en silencio. Averiguar su comprensión.



hī
vaka
pē ira
tarai
mōai
rava'a
ahi-ahi
tokerau
rake-rake
varu-varu

I otí era te 'a'amu 'a 'Orohe, he e'a te rua poki tane ko Pētero he 'a'amu:

—Te aña o tō'oku matu'a tane he oho ki te ika hī 'i ruña i te vaka. 'I te ahi-ahi e tu'u mai ena ki te hare, he ma'u mai i te ika rava'a. He varu-varu i te ika. He haka rē mai to mātou 'e he ma'u i tētahi ika ki te mātete he ho'o.

'I te mahana tokerau rahi, e ko e'a ki te ika hī 'i ruña i te vaka. Pē ira 'ā, 'i te mahana 'ua he noho 'i te kona hare era he tarai i te mōai.

varu-varu tokerau vaka

Ejercicios de lectura fluida. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

mahana
te mahana
'i te mahana
'i te mahana tokerau
'i te mahana tokerau rahi
'i te mahana tokerau rahi

te ika ruŋa
e'a ki te ika 'i ruŋa
E ko e'a ki te ika hī 'i ruŋa i te vaka.
E ko e'a ki te ika hī 'i ruŋa i te vaka.

ESCRITURA (en letra cursiva):

1. He e'a te rua poki tane ____ Pētero ____ 'a'amu.
2. ____ te mahana 'ua he noho ____ te kona hare
_____.
3. ¿He aha te aŋa o te matu'a tane o Pētero? He oho
ki te ____.
4. ¿He aha te aŋa o te matu'a tane o Pētero 'i te
mahana 'ua? He noho 'i te kona hare era he
_____.

DICTADO: varu-varu, tokerau, vaka. Dibujo. Descifrar las palabras.

henua
ta'e
kiko
pua'a
mana'u
haraoa
ta'ato'a
mautini
ma'itaki
nu'u hī ika



I oti era 'a Pētero te 'a'amu, he kī e te ma'ori hāpi: —Ta'ato'a o tātou e aja. Ka noho rā kōrua, ka mana'u pē hē te henua mo ta'e aja o tātou. Mo ta'e tunu o te nu'u i te haraoa, e ko ai te tātou haraoa mo kai. Mo ta'e e'a o te nu'u hī ika, e ko ai te ika mo kai. Mo ta'e hāpa'o i te pua'a e te tanjata, e ko ai te kiko mo kai. Mo ta'e 'oka i te kai, e ko kai a tātou i te kūmara, i te taro, i te mautini. Mo ta'e aja o te tātou matu'a vhine, e ko ai te tātou kahu ma'itaki mo uru.

Ka mana'u pē hē te henua mo
ta'e aja o tātou.

Destacar las partículas gramaticales **e** y **ana**, la palabra negativa **ta'e** y la construcción **e ko ...**.
Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

Ta'ato'a o tātou e ana.
e ana
ana

Ki oti te kai ana turu tāua ki te hāpī.
He hāpī pē hē ana noho 'i roto i te hare hāpī.

Mo ta'e hāpa'o i te pua'a, e ko ai te kiko mo kai.
ta'e hāpa'o e ko ai
hāpa'o ai

Mo ta'e hāpa'o i te pua'a, e ko ai te kiko mo kai.
Mo ta'e e'a ki te ika hī, e ko ai te ika mo kai.

ESCRITURA (*en letra cursiva*):

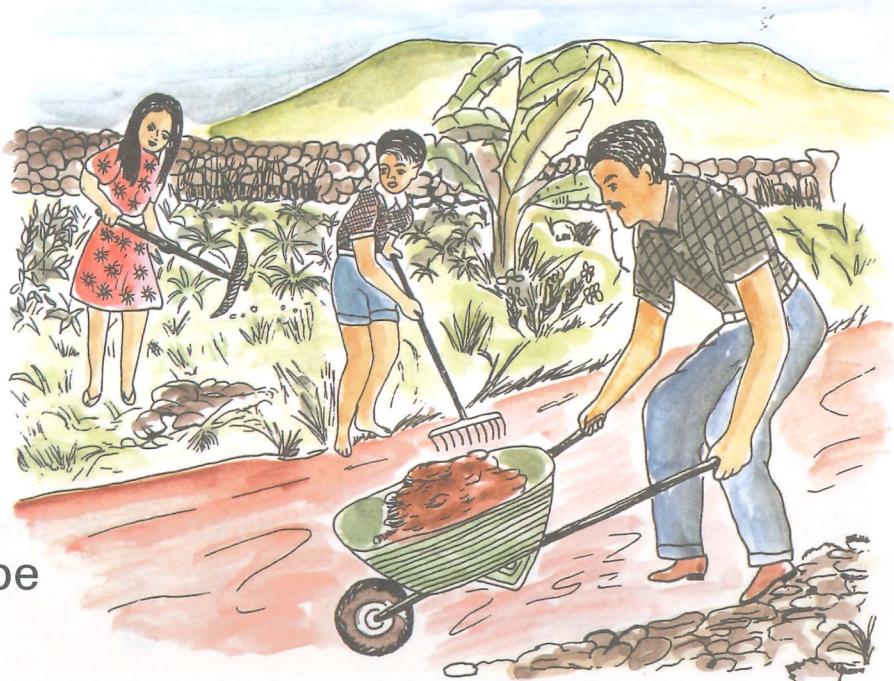
e ta'e ko e

1. Ta'ato'a o tātou _____ ana.
2. Mo _____ e'a o te nu'u hī ika, _____ ai te ika mo kai o tātou.

3. ¿He aha a tātou mo ta'e tunu o te nu'u i te haraoa? E ko ai _____.
4. ¿He aha a tātou mo ta'e hāpa'o i te pua'a e te tanjata? E ko ai _____.

DICTADO: Ka mana'u pē hē te henua mo ta'e aña o tātou. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.

moni
tope
me'e
va'ai
kōrua
'ā'ana
hana
hāpa'o
hā'ū'ū
me'e hape



He kī e te ma'ori:

—'I te tātou hare e ai rō 'ā te kope hāpa'o i a tātou. O te matu'a vhine te u'i i te me'e o te hare, te hāpa'o i te matu'a tane 'e i te nā poki, te tunu i te kai, 'e te tata i te kahu. O te matu'a tane te va'ai i te moni ki te matu'a vhine mo ho'o o te kai, o te tope, o te tētahi atu me'e.

E ai rō 'ā te mahana e hā'ū'ū rō 'ā te nā poki ki te rāua matu'a. ¿E ai rō 'ā te aña mo hā'ū'ū e kōrua ki te kōrua matu'a? ¿E hana rō kōrua mo 'a'amu mai he aha te kōrua aña aña 'i te kōrua hare?

E ai rō 'ā te mahana te nā poki
e hā'ū'ū rō 'ā ki te rāua matu'a.

Ejercicios de lectura fluida. Comparar las partículas **nei** y **era**. Lectura de ayer.

E ai rō 'ā te mahana e hā'ū'ū rō 'ā te nā pokī.
E ai rō 'ā te mahana e hā'ū'ū rō 'ā te nā pokī.

te hare
aha te aja te kōrua hare
¿He aha te kōrua aja aja 'i te kōrua hare?
¿He aha te kōrua aja aja 'i te kōrua hare?

'i te mahana nei o te tau-taumiro

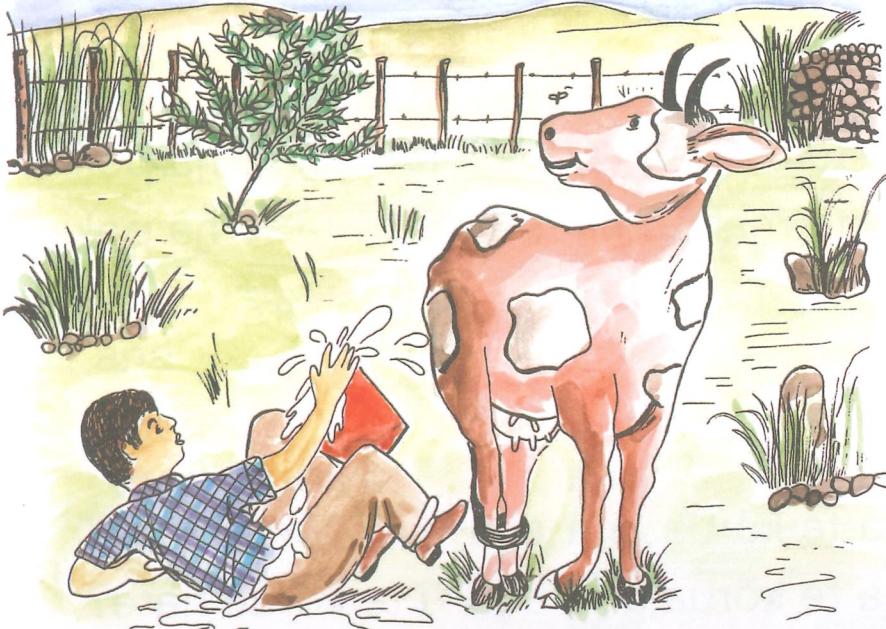
'i te hare era o 'Orohe

ESCRITURA (en letra cursiva):

"i" mai

1. ¿E haña rō kōrua mo 'a'amu _____ he aha te kōrua aña aña ____ te kōrua hare?
- -
 2. ¿E ai rō 'ā te aña mo hā'ū'ū e koe ki tu'u matu'a vahine 'o ki tu'u matu'a tane?

DICTADO: E ai rō 'ā te mahana te ɳā poki e hā'ū'ū rō 'ā ki te rāua matu'a. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.



here
ponja
hiña
rere
tatau
tā'aku
parinji
veveri
pakakina
manupātia

E tahi poki te 'īhoa ko Mihaera he e'a ki mu'a he 'a'amu:

—'I te mātou hare, tā'aku aŋa he hā'ū'ū ki tō'oku matu'a tane he hāŋai i te oru, he haka unu hai vai i te pua'a. 'I te pō era 'ā he ma'u a au i te pua'a he u'i hai kona mauku he here mo hāŋai. 'I te ahi-ahi he oho a au he tatau i te ū.

E tahi mahana e tatau nō 'ā a au i te ū, he pātia te poŋa o te pua'a e te manupātia. I oho era he veveri te pua'a he rere a ruŋa. He pakakina mai te va'e ki a au. He hiña a au ki raro. He parinji tahi mai te ū ki ruŋa i a au.

ponja manupātia pakakina

Ejercicio de lectura fluida. Destacar la partícula gramatical **hai** y los adjetivos posesivos **tā'aku** y **tā'ana**. Lectura de ayer.

He parinji

He parinji tahi

au

He parinji tahi mai

ruŋa

a au

He parinji tahi mai te ū ki ruŋa i a au.

He parinji tahi mai te ū ki ruŋa i a au.

He u'i hai kona mauku he here mo hāŋai.
He haka eke i te maŋō nei hai pātia ki te pū'oko.

Tā'aku aŋa he hā'ū'ū ki tō'oku matu'a tane.
He tarai i tā'ana mōai.

ESCRITURA (en letra cursiva):

he hai ko ki mo te

1. E tahi poki ____ 'īŋoa ____ Mihaera he e'a ____
mu'a ____ 'a'amu.

2. He u'i _____ kona mauku he here ____ hāŋai.

3. ¿He aha te aŋa 'a Mihaera?

He hāŋai _____, he haka unu hai vai

¿He aha te poŋa o te pua'a?

He _____ te poŋa e te _____.

DICTADO: poña, manupātia, pakakina. Dibujo. Descifrar las palabras.

ta'a
ro'i
tara
mai
mō'ou
mō'oku
haro'i
mareti
purumu
mona-mona



I oti era 'a Mihaera te 'a'amu he e'a e tahi poki
vahine ki mu'a he 'a'amu:

—'I te mātou hare tā'aku aja he hā'ū'ū ki tō'oku
matu'a vahine, he tata i te maretī, he purumu, 'e he
haro'i i te hare.

E tahi mahana e purumu nō 'ā a au i te hare, he
rava'a e au e rima tara mai raro o te ro'i. He kī e au
ki a tō'oku matu'a vahine: "Ka u'i mai rā koe. Ko
rava'a 'ā e au e rima tara. ¡Mai mō'oku!"

He kī mai e tō'oku matu'a vahine: "Ka to'o
mō'ou mo ho'o o ta'a mona-mona".

Ka to'o mō'ou mo ho'o o ta'a
mona-mona.

Destacar **mō'ou**, **mō'oku** y **mā'ana**. Comparar los pares **mō'oku/mā'aku**, **mō'ou/mā'au** y **mō'ona/mā'ana**; y, asimismo, los pares **tō'oku/tā'aku**, **tu'u/ta'a** y **tō'ona/tā'ana**. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

Ka to'o mō'ou, mo ho'o o ta'a mona-mona.

¡Mai mō'oku!

E tahi mahana i haka uja era i a au e
tō'oku māmārū'au era ki te 'auke mā'ana,
he oho a au hoko tahi nō ki 'Ohovehi.

| | | |
|--------|-------|--------|
| mō'oku | mō'ou | mō'ona |
| mā'aku | mā'au | mā'ana |
| | | |
| tō'oku | tu'u | tō'ona |
| tā'aku | ta'a | tā'ana |

ESCRITURA (en letra cursiva):

mō'ou tō'oku ta'a tā'aku

1. 'I te mātou hare _____ aja he hā'ū'ū ki
_____ matu'a vahine.

2. Ka to'o _____ mo ho'o o _____ mona-mona.
- - - - -

3. ¿He aha te aja o tū pokī vahine era?
He hā'ū'ū _____
He tata i te _____.
He purumu 'e he _____ i te hare.

4. ¿He aha te me'e i rava'a?
He rava'a

DICTADO: Ka to'o mō'ou mo ho'o o ta'a mona-mona. Dibujo. Descifrar las palabras. Deben leer en silencio. Averiguar su comprensión.

viri
pākete
māmari
hōŋa'a
pū'oko
'ōpani
pakakina
haka uŋa
'animare
ŋā'aha-'aha



He e'a ia a 'Orohe ki mu'a he 'a'amu:

—A au tako'a e hā'ū'ū rō 'ā ki tō'oku matu'a hāpa'o i te 'animare pē Mihaera. E tahi mahana he haka uŋa i a māua ko Tiare e te māua matu'a vahine mo purumu, mo haka riva-riva i te hare o te moa. 'Ā'aku i ma'u i te pākete vai. A Tiare i ma'u i te purumu. He to'o mai e au he haka unu i te moa hai vai. He to'o mai e māua he purumu tahi, he haka riva-riva, he oti.

I e'a mai era a māua ki haho, he pakakina tō'oku pū'oko ki ruŋa i te 'ōpani. He viri mai te hōŋa'a māmari e tahi he ŋā'aha-'aha te māmari 'i ruŋa i a au.

*He ŋā'aha-'aha te māmari 'i
ruŋa i a au.*

Ejercicios de lectura fluida. Repasar los pronombres personales. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

au matu'a
A au hā'ū'ū tō'oku matu'a
A au tako'a e hā'ū'ū rō 'ā ki tō'oku matu'a.
A au tako'a e hā'ū'ū rō 'ā ki tō'oku matu'a.

ŋā'aha au
ŋā'aha-'aha māmari ruŋa a au
He ŋā'aha-'aha te māmari 'i ruŋa i a au.
He ŋā'aha-'aha te māmari 'i ruŋa i a au.

| | | |
|-------|---------|---------|
| a au | a māua | a mātou |
| a koe | a kōrua | |
| a ia | a rāua | |

ESCRITURA (en letra cursiva):

hai māua au

1. He to'o mai e _____ he haka unu i te moa _____ vai.
2. He to'o mai e _____ ko Tiare he purumu tahi.
3. ¿Ki te aha i haka uŋa ai a Tiare ararua ko 'Orohe e te rāua matu'a vahine?
He haka uŋa mo _____, mo _____
i te hare o te moa.
4. ¿He aha te pū'oko o 'Orohe? He _____ te
pū'oko ki ruŋa _____

DICTADO: He ɳā'aha-'aha te māmari 'i ruja i a au. Dibujo. Descifrar las palabras. Deben leer en silencio. Averiguar su comprensión.



tano
'ite
henua
pa'ari
ŋonjoro
Tire
porotē
Hora Nui
matahiti
rava aŋa

E tahi mahana e haka kāuŋa nō 'ā te ɳā poki, he 'ui e te ma'ori hāpī: —¿E tano ena te mahana poreko o te ɳā poki 'e o te nu'u pa'ari, he aha te me'e aŋa?

He kī e te poki e tahi: —'I rā mahana he aŋa i te ɳonjoro.

—He aŋi 'ā —i kī ai e te ma'ori—. ¿Ko 'ite 'ā a kōrua pē nei ē: ki tano te mahana, ta'ato'a henua e aŋa tako'a rō 'ā i te rāua ɳonjoro? 'I te ho'e 'ahuru mā va'u mahana o Hora Nui he aŋa a tātou i te ɳonjoro o te tātou henua ko Tire. Te me'e rava aŋa o tātou 'i rā mahana he porotē.

Tire porotē Hora Nui ɳonjoro

Ejercicios de lectura fluida. Destacar la partícula gramatical **ki**. Lectura de ayer.

'ite kōrua pē nei
ko 'ite 'ā a kōrua pē nei ē:
ko 'ite 'ā a kōrua pē nei ē:

Te me'e mahana
Te me'e aja rā mahana porotē
Te me'e rava aja 'i rā mahana he porotē.
Te me'e rava aja 'i rā mahana he porotē.

Ki tano te mahana, e aŋa rō 'ā i te ŋonoro.
Ki tano
tano

Ki oti te kai ana turu tāua ki te hāpī.
Ki tano te mahana, e ana rō 'ā i te nonoro.

ESCRITURA (en letra cursiva):

te 'ā e i

1. ¿Ko 'ite ____ a kōrua pē nei ē: ki tano ____ mahana, ta'ato'a henua ____ aña tako'a rō 'ā ____ te rāua īoñoro?
2. E tano ena te mahana poreko o te nā pokи, ¿he aha te me'e aña?
'I rā mahana

DICTADO: Tire, porotē, Hora Nui, ŋoŋoro. Dibujo. Descifrar las palabras.

parau
kōrore
pā'oti
huki
'ohe
tātū
rev
'ahuru
mana'u
pārehe-rehe



'I roto i te piha hāpī o Tiare he haka riva-riva te
ŋā poki mo aŋa i te rāua tātū. Ko ma'u 'ā e te ma'ori
hāpī i te parau kōrore, i te pā'oti, i te me'e mo haka
pi-piri i te pārehe-rehe 'ohe. He kī e te ma'ori: —'I
te ho'e 'ahuru mā va'u mahana o Hora Nui, 'i te hare
ta'ato'a, he huki i te reva. ¿E ai rō 'ā te reva 'i te
kōrua hare mo huki?

He kī e te ŋā poki: —i 'Ē-ē!

He kī e te ma'ori hāpī: —¡Ka riva 'ō! 'I te hora
nei he aŋa te tātou reva. E tahi e tahi reva ka aŋa
nei e tātou mo haka mana'u i te mahana nei he ho'e
'ahuru mā va'u mahana o Hora Nui.

'I te hora nei he aŋa te tātou
reva

Ejercicios de lectura fluida. Destacar la partícula gramatical 'i en frases de lugar y de tiempo.
Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

pi-piri pārehe-rehe
me'e haka pi-piri pārehe-rehe 'ohe
te me'e mo haka pi-piri i te pārehe-rehe 'ohe
te me'e mo haka pi-piri i te pārehe-rehe 'ohe

E tahi aŋa
E tahi e tahi ka aŋa tātou
E tahi e tahi reva ka aŋa nei e tātou.
E tahi e tahi reva ka aŋa nei e tātou.

'I roto i te piha hāpī o Tiare
'I te hare ta'ato'a he huki i te reva.

'I te ho'e 'ahuru mā va'u mahana o Hora Nui
'I te hora nei he aŋa te tātou reva.

ESCRITURA: 1ra Parte: Deben copiar las oraciones *en letra cursiva* y completarlas correctamente, escogiendo del cuadro las palabras que faltan. 2da Parte: Deben copiar las preguntas y dar las respuestas.

- i i ko te 'ā
1. ____ ma'u ____ e ____ ma'ori hāpī ____ te parau kōrore.
 2. ¿Mo te aha te ŋā me'e ma'u era e te ma'ori hāpī?
 3. ¿E ai rō 'ā te reva 'i tu'u hare mo huki 'i te ho'e 'ahuru mā va'u mahana o Hora Nui?

DICTADO: **'I te hora nei he aya te tātou reva.** Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.

paru
'untō
'a'amu
ŋoŋoro
Hora Nui
porotē
nu-nui
ma'itaki
kiriva'e
riki-riki



'I roto i te piha hāpī o 'Orohe te rāua ma'ori e 'a'amu 'ā he aha te ŋoŋoro o te ho'e 'ahuru mā va'u o Hora Nui: —'I te mahana nei te ta'ato'a ŋā poki he porotē, mai te riki-riki ki te nu-nui. A kōrua he hāpī tahi i te porotē mo haka riva-riva mo rā mahana. Ta'ato'a te mahana 'i te ahi-ahi, ki oti te hāpī, he e'a tahi kōrua he oho he porotē. 'I rā mahana ana tu'u tahi mai kōrua 'i te pō'ā, e uru rō 'ā i te kōrua kahu hāpī ma'itaki, e paru rō 'ā te kiriva'e hai 'untō.

*Ža'ato'a te mahana 'i te ahi-ahi
he oho he porotē.*

Ejercicio de lectura fluida. Comparar algunas frases con **mohana**. Destacar la partícula grammatical **ana**. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

riki-riki nu-nui
te riki-riki te nu-nui
mai te riki-riki ki te nu-nui
mai te riki-riki ki te nu-nui

E tahi mahana
'I te mahana nei
'I te mahana 'ua
'I te mahana e tahi

Paurō te mahana
'I te mahana era
'I te mahana pae
Kē mahana

'I rā mahana ana tu'u tahi mai kōrua.
ana tu'u
tu'u

ESCRITURA: 1ra Parte: Deben copiar las oraciones *en letra cursiva* y completarlas correctamente, escogiendo del cuadro las palabras que faltan. 2da Parte: Deben copiar las preguntas y dar las respuestas.

e ana mai 'ā te

1. 'I rā mahana _____ tu'u tahi _____ kōrua 'i _____ pō'ā, _____ uru rō _____ i te kōrua kahu hāpī ma'itaki.
2. ¿He aha te me'e aŋa o te ŋonoro nei o te ho'e 'ahuru mā va'u mahana o Hora Nui?
3. ¿Hai aha ana turu tahi te ŋā pokī 'i te mahana nei?
4. ¿Me'e hana 'ā'au he porotē?

DICTADO: Ta'ato'a te mahana 'i te ahi-ahi he oho he porotē. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.

henua
ŋonoro
nehe-nehe
rāua
no-noho
manutara
mataroa
va'ehau
tau-taumiro
haka kāuña



'I te ho'e 'ahuru mā va'u mahana o Hora Nui, te ŋā poki ta'ato'a i tu'u ai ki te hare hāpī 'i te pō era 'ā. Ta'ato'a e uru rō 'ana i te rāua kahu hāpī. Ko haka nehe-nehe 'ā i a rāua.

'I te hare hāpī he haka riva-riva mo oho mo haka kāuña. He no-noho ananake he māta'i-ta'i i te nu'u o te manutara, i te tau-taumiro, i te mataroa, 'e i te va'ehau 'i te ara. He u'i tako'a i te ŋā poki Escout.

I tano era te hora mo porotē, he oho tahi te ŋā poki he porotē 'i te ara. Ko koa tahi 'ana te ŋā poki 'o te aŋa i te ŋonoro henua.

*He māta'i-ta'i i te manutara,
i te mataroa, i te tau-taumiro,
i te va'ehau.*

Ejercicios de lectura fluida. Destacar algunas frases con pē. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

hare hāpī 'i te pō
tu'u te hare hāpī 'i te pō 'ā
I tu'u ai ki te hare hāpī 'i te pō era 'ā.
I tu'u ai ki te hare hāpī 'i te pō era 'ā.

i te kahu
uru i te rāua kahu
E uru rō 'ana i te rāua kahu hāpī.
E uru rō 'ana i te rāua kahu hāpī.

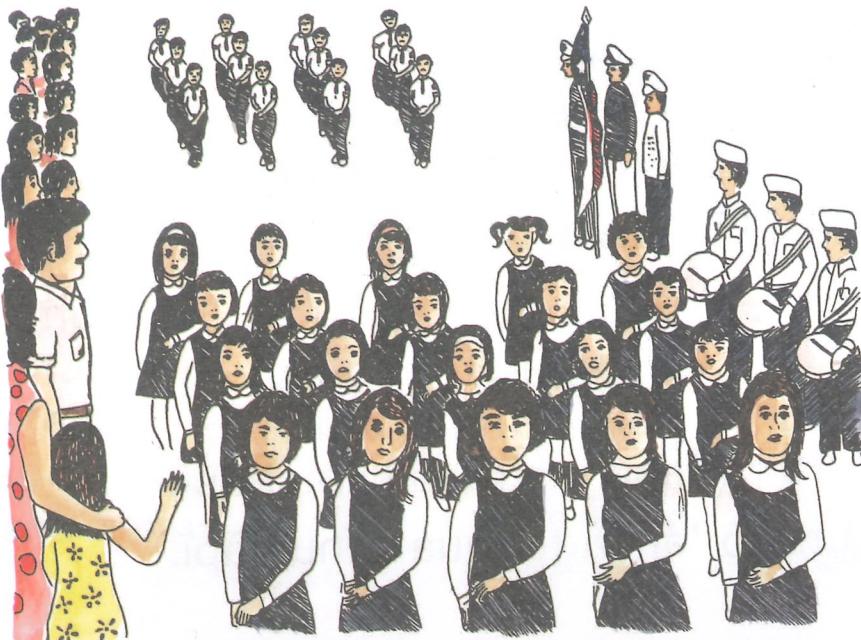
pē he 'ura ¿pē hē?
pē nei ē: pē ira
pē Mihaera pē kōrua

ESCRITURA: 1ra Parte: Deben copiar las oraciones *en letra cursiva* y completarlas correctamente, escogiendo del cuadro las palabras que faltan. 2da Parte: Deben copiar las preguntas y dar las respuestas.

'o a 'ā i

1. Ko haka nehe-nehe ____ i ____ rāua.
2. Ko koa 'ā ____ te aŋa ____ te ŋoŋoro henua.
3. ¿Hora aha i taka-taka ai te ŋā pokи 'i te hare hāpī?
4. ¿He aha te me'e i māta'i-ta'i e te ŋā pokи i no-noho era 'i te hare hāpī?
5. ¿Ko koa 'ana te ŋā pokи 'o te aŋa i te ŋoŋoro henua?

DICTADO: He māta'i-ta'i i te manutara, i te mataroa, i te tau-taumiro, i te va'ehau. Dibujo.
Descifrar las palabras. Averiguar comprensión.



tau
ia
more
va'e
pa'i
ō'oku
tako'a
hīmene
tampuru
māta'i-ta'i

'I te mahana nei he turu a Tiare ananake ko tō'ona matu'a mo māta'i-ta'i. Ko more 'ā te va'e o Tiare; 'ina e ko porotē.

I hīmene tahi era te nā poki i te hīmene o te reva, he hīmene tako'a a Tiare. Ko 'ite 'ā, pa'i, a ia i rā hīmene 'i te hare hāpī.

He noho a Tiare he māta'i-ta'i riva-riva i te porotē koia ko kī ki tō'ona matu'a vahine i te me'e ta'ato'a take'a 'e nāro'a e ia.

—¡E nua, ka haka rojo koe i te tampuru! ¡E nua, 'ai te ma'ori hāpī ō'oku 'ai! ¡E nua, 'ai a 'Orohe 'ai! ¡Ko te tau i te pōrotē!

tampuru tau more

Ejercicio de lectura fluida. Destacar la partícula e y la construcción e ... ē. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

te ma'ori
te ma'ori hāpī
te ma'ori hāpī ō'oku
'Ai te ma'ori hāpī ō'oku 'ai.
'Ai te ma'ori hāpī ō'oku 'ai.

¡E nua, ka haka rono i te tampuru!
E nua
nua

¡E nua, 'ai te ma'ori hāpī ō'oku 'ai!
¡E nua, 'ai a 'Orohe 'ai!

¿Ko ai tu'u 'īhoa, e vovo ē?
Ka oho koe, e vovo ē.

ESCRITURA (en letra cursiva):

e 'i ia

1. Ko 'ite 'ā a ____ i rā hīmene ____ te hare hāpī.
2. i ____ nua, 'ai a 'Orohe 'ai!
3. ¿He aha a Tiare i ta'e porotē ai?
4. ¿Ko 'ite 'ā a Tiare i te hīmene o te reva?
5. ¿Ko 'ite 'ā a koe i te hīmene o te reva?

DICTADO: **tampuru, tau, more.** Dibujo. Descifrar las palabras.

'īnōa
tai'o
pāpa'i
vānaņa
haraoa
'a'amu
matahitī
tanjata
parauti'a
haka reka



E tahi mahana he kī e te ma'ori hāpī:
—'I te hora nei he vānaņa a tātou o ruņa o te
'a'amu.
E ai rō 'ā te 'īnōa o te 'a'amu ta'ato'a. Te
'a'amu ra'e ka tai'o nei e tātou te 'īnōa HE HARAOA
MO TE TA'ATO'A.
E ai rō 'ā te 'a'amu parauti'a. Te 'a'amu
parauti'a he me'e i topa 'i tētahi matahitī 'e 'i tētahi
kona. E ai tako'a rō 'ā te 'a'amu ta'e he parauti'a.
He me'e nō mo haka reka i te tanjata i te nā poki.
Te 'a'amu e pāpa'i ena e te tanjata mo haka 'ite
o ruņa i te me'e e tahi 'o mo haka reka i te tanjata.

E ai rō 'ā te 'a'amu parauti'a.

Ejercicios de lectura fluida. Comparar las frases **I oti era** y **Ki oti**. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

'a'amu tai'o
te 'a'amu ka tai'o tātou
te 'a'amu ra'e ka tai'o nei e tātou
te 'a'amu ra'e ka tai'o nei e tātou

me'e reka tanjata
He me'e haka reka te tanjata
He me'e nō mo haka reka i te tanjata.
He me'e nō mo haka reka i te tanjata.

I oti era te 'a'amu he e'a ananake ki haho.
Ki oti te 'a'amu ana e'a tātou ki haho.

I oti era te ŋoŋoro he hoki ananake ki te hare.
Ki oti te ŋoŋoro e hoki mai kōrua ki nei.

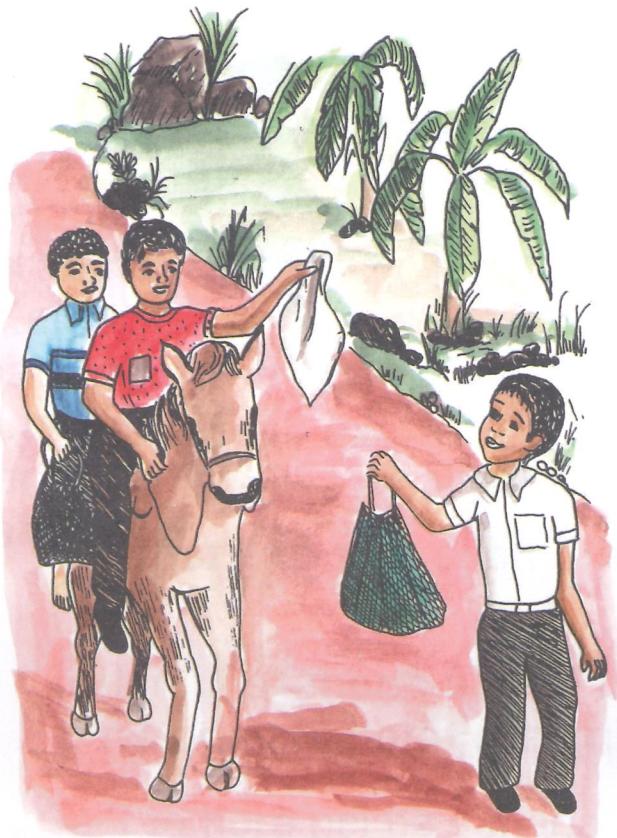
ESCRITURA (en letra cursiva):

parauti'a ta'e he parauti'a

1. Te 'a'amu _____ he me'e i topa 'i tētahi matahiti 'e 'i tētahi kona.
2. Te 'a'amu _____ he me'e nō mo haka reka i te tanjata i te ŋā pokī.

3. ¿E ai rō 'ā te 'īŋoa o te 'a'amu ta'ato'a?
4. ¿Mo aha te 'a'amu e pāpa'i ena e te tanjata?
5. ¿Me'e hanja 'ā'au he tai'o i te 'a'amu?

DICTADO: E ai rō 'ā te 'a'amu parauti'a. Dibujo. Destacar el título del cuento que comienza en esta página. Averiguar comprensión.



He Haraoa mo te Ta'ato'a

E tahi mahana
he haka uña e tō'ona
matu'a vahine i a
Pētero ki te haraoa
ho'o mai. A rāua e
noho era 'i te kona e
roa rō 'ā mai te kona
ho'o haraoa. He to'o
mai i a Pētero he
haka uña 'i ruña i te
hoi ki te haraoa ho'o
mai.

I turu i oho era he piri ki tō'ona repahoa e tahi ko
Iovani ka pū ka oho a te ara.

—E Iovani ē, ¿ki hē rā koe? —i 'ui ai e Pētero.

—Ko haka uña mai 'ā i a au e tō'oku matu'a
vahine ki te haraoa ho'o —i kī ai e Iovani.

—Ka eke mai koe ki ruña i te hoi. 'Ī a au he turu
tako'a ki te mātou haraoa ho'o mai —i kī ai e Pētero.

I turu era ararua ki te haraoa ho'o he piri tako'a
ki a Korikē 'i te ara.

'Ī a au he turu tako'a ki te
mātou haraoa ho'o mai.

Ejercicios de lectura fluida. Repasar la partícula e y la construcción e ... é. Destacar la puntuación (— ... —) de otro tipo de cita en estilo directo. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

kona
te kona roa te kona ho'o
'i te kona e roa rō 'ā mai te kona ho'o haraoa
'i te kona e roa rō 'ā mai te kona ho'o haraoa

| | | |
|------|---------------------|------------------------------|
| | | haraoa |
| au | turu | te mātou haraoa |
| a au | he turu | ki te mātou haraoa |
| 'ī | a au he turu tako'a | ki te mātou haraoa ho'o mai. |
| 'ī | a au he turu tako'a | ki te mātou haraoa ho'o mai. |

E Iovani ē, ¿ki hē rā koe?
¡E nua, ka haka rono koe i te tampuru!

—E Iovani ē, ¿ki hē rā koe? —i 'ui ai.
—Ka eke mai koe —i kī ai e Pētero.

ESCRITURA (en letra cursiva)

ka e é koe

1. — Iovani ___, ¿ki hē rā koe? —i 'ui ai.
 2. ____ eke mai _____ ki ruña i te hoi.
 3. ¿Ki te aha i haka uña ai i a Pētero e tō'ona matu'a vahine?
 4. ¿Ko ai te me'e i piri 'i te ara?
 5. ¿Ki hē a Iovani i oho ai?

DICTADO: 'I a au he turu tako'a ki te mātou haraoa ho'o mai. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.

ho'o
hoki
piri
ki tu'a
ananake
haka 'ou
haka uŋa
korohu'a
ma'u-ma'u
haka 'aroha



—E Kori, ¿ki hē rā koe? —i 'ui ai ararua.

He kī e Korikē: —Ko haka uŋa mai 'ā i a au e tō'oku matu'a vahine ki te haraoa ho'o mai.

—Ka eke tako'a mai koe ki tu'a o te hoi ki turu tātou ki te haraoa ho'o mai.

He turu ananake 'i ruŋa i te hoi. He ho'o i te rāua haraoa. I hoki haka 'ou era ki te rāua hare e ma'u-ma'u rō 'ā i te pūtē haraoa, he piri te korohu'a e tahi. He no-no'i e te korohu'a nei hai haraoa.

E tahi e tahi haraoa i va'ai ai e rā ŋā poki, he haka 'aroha 'i rā korohu'a.

E ma'u-ma'u rō 'ā i te rāua pūtē
haraoa.

Ejercicios de lectura fluida. Comparar las puntuaciones (— ... —) y (: —) en distintos tipos de cita en estilo directo. Lectura de ayer.

Ka eke mai
Ka eke tako'a mai tu'a
Ka eke tako'a mai koe ki tu'a.
Ka eke tako'a mai koe ki tu'a.

ma'u-ma'u pūtē
E ma'u-ma'u i te pūtē
E ma'u-ma'u rō 'ā i te pūtē haraoa.
E ma'u-ma'u rō 'ā i te pūtē haraoa.

—E Kori, ¿ki hē rā koe? —i 'ui ai ararua.
He kī e te ŋā pokī: —i'Ē-ē!

ESCRITURA (en letra cursiva):

rāua tātou

1. Ka eke tako'a mai koe ki tu'a ki turu _____ ki te haraoa ho'o mai.
2. E ma'u-ma'u rō 'ā i te _____ pūtē haraoa.
3. ¿Ki te aha a Korikē i turu ai?
4. I hoki haka 'ou era ki te rāua hare, ¿ko ai te me'e i piri 'i te ara?
5. ¿He aha te me'e i no-no'i ai e te korohu'a nei?

DICTADO: E ma'u-ma'u rō 'ā i te rāua pūtē haraoa. Dibujo. Descifrar las palabras. Destacar el título del cuento. Averiguar comprensión.

hiña
haha
manu
tumu
tūava
ŋa'aha
māmari
ha-ha'o
pororeko
hakapupa



He Māmari o te Manu

E tahi mahana 'i te ahi-ahi he oho a Māhina
he eke ki ruja i te tumu tūava. I eke era ki ruja he
take'a i te hakapupa. 'I roto e rua māmari. He noho
a Māhina 'i ruja i te tumu he kai e tahi tūava. I oti
era he to'o mai i tū māmari era e rua he ha-ha'o ki
roto i te haha 'o ŋa'aha. He topa ki raro.

I topa era he pororeko te va'e he hiña ki raro. 'I
roto i te haha i ŋa'aha rō ai tū māmari era.

tūava pororeko hakapupa

Ejercicios de lectura fluida. Destacar **e tahi** y **e rua**; después enseñar los números de uno a diez.
Lectura de ayer.

haha
ha-ha'o roto te haha na'aha
He ha-ha'o ki roto i te haha 'o na'aha.
He ha-ha'o ki roto i te haha 'o na'aha.

haha na'aha māmari
rōto te haha i na'aha tū māmari
'I rōto i te haha i na'aha rō ai tū māmari era.
'I rōto i te haha i na'aha rō ai tū māmari era.

He noho a Māhina he kai e tahi tūava.
'I rōto e rua māmari.

- | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------------|
| 1. e tahi | 4. e hā | 7. e hitu | 10. e 'anjahuru |
| 2. e rua | 5. e rima | 8. e va'u | |
| 3. e toru | 6. e ono | 9. e iva | |

ESCRITURA (en letra cursiva):

e tahi e rua

1. I eke era ki ruña he take'a i te hakapupa; 'i rōto _____ māmari.
2. He noho a Māhina he kai _____ tūava.
3. ¿Ki hē a Māhina i eke ai?
4. ¿He aha a Māhina i ha-ha'o ai i te māmari ki rōto i te haha?

DICTADO: **tūava, pororeko, hakapupa.** Dibujo. Descifrar las palabras. Destacar el título del cuento que comienza en esta página.

Rano Kau
vino
kato
kānato
kari-kari
ŋā'atu
ve'a-ve'a



He Kānato Vino

E tahi mahana he iri a Rāvī 'i ruŋa i te hoi ki Rano Kau ararua ko Maika ki te rāua vino to'o mai. I tu'u era ki ira he haka topa i te kānato. He topa a Maika. He topa atu a Rāvī. He turu he oho ararua ki raro o te rano a te kari-kari. A ira i topa ai, 'i ira te vino 'ata nene. He kato i te rāua vino, he oti. He kī e Maika: —¡Ko te ve'a-ve'a! Mai ki topa tāua ki hopu.

He turu ararua he ko-kori 'i ruŋa i te ŋā'atu 'e he ho-hopu. I oti era he kī e Maika: —E Rāvī, ka oho koe ka to'o mai i tū kānato vino era mo ka-kai o tāua.

*He turu he oho ararua ki raro
o te rano a te kari-kari.*

Ejercicio de lectura fluida. Destacar **Ko te**. Comparar la puntuaciones de oraciones declarativas (.), interrogativas (?) y exclamativas (!). Comparar las partículas **ka** y **ki**. Lectura de ayer.

to'o kānato
Ka to'o tū kānato vino ka-kai
Ka to'o mai i tū kānato vino era mo ka-kai.
Ka to'o mai i tū kānato vino era mo ka-kai.

¡Ko te ve'a-ve'a!
¡Ko te tau i te porotē!
¡Ko te nene i te kai nei!

He kato mai i te rāua vino.
¿Pē hē te vino o ira?
¡Ko te nene i te vino o ira!

Ka oho koe ka to'o mai i tū kānato vino era.
Ki topa tāua ki hopu.

ESCRITURA (en letra cursiva):

ki ka ki ka

1. ____ topa tāua ____ hopu.
2. E Rāvī, ____ oho koe ____ to'o mai i tū kānato vino era mo ka-kai o tāua.

3. ¿Ki te aha a Rāvī ararua ko Maika i iri ai ki te rano?
4. ¿Pē hē te vino o ira?
5. ¿I ho-hopu rō te ŋā pokī nei?

DICTADO: He turu he oho ararua ki raro o te rano a te kari-kari. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.



'ī
ra'u
riri
va'e
kato
tahuti
ŋā'atu
pāriŋi-riŋi
tupa-tupa

He tahuti he oho a Rāvī he to'o mai i tū kānato vino era. I ma'u i oho era, he ra'u te va'e ki ruŋa i te ŋā'atu he hiŋa. He pāriŋi-riŋi tahi rō atu 'ai tū vino era. He oho ia a Rāvī he kī ki a Maika: —¡Ko pāriŋi-riŋi tahi 'ā te tāua vino!

A Maika he riri rō atu 'ai. He iri ararua he kato haka 'ou i te rāua vino. Vino ta'e rahi te vino i rava'a. Kai 'ī te kānato.

I oti era he iri he oho ki ruŋa. I tupa-tupa i tū kānato era i ma'u ai ki ruŋa. He eke ia ki ruŋa i te hoi, he turu he oho rō 'ai ki te hare.

He ra'u te va'e ki ruŋa i te
ŋā'atu.

Ejercicio de lectura fluida. Repasar la palabra negativa **ta'e**. Comparar la oraciones con **ta'e**, **e ko** y **kai**. Lectura.

He pārinji-rinji vino
He pārinji-rinji tahi tū vino
He pārinji-rinji tahi rō atu 'ai tū vino era.
He pārinji-rinji tahi rō atu 'ai tū vino era.

Vino ta'e rahi te vino i rava'a.
Ka hōrou mai, mai ta'e tanji mai te oe.
¿Pē hē te tātou henua mo ta'e aña o tātou?

Vino ta'e rahi te vino i rava'a.
Mo ta'e e'a ki te ika hī, e ko ai te ika mo kai.
Kai 'ī te kānato.

ESCRITURA (en letra cursiva):

ta'e he 'ai kai

1. A Maika ____ riri rō atu ____.
2. Vino ____ tahi. ____ 'ī te kānato.
3. ¿Ki ruña i te aha i ra'u ai te va'e o Rāvī?
4. ¿Ko aha 'ā te vino?
5. ¿Ko koa 'ā a Maika o te parinji tahi o te vino?

DICTADO: He ra'u te va'e ki ruŋa i te ŋā'atu. Dibujo. Descifrar las palabras. Destacar el título del cuento que comienza en esta página.

vi'e
kenu
hini
ŋaro
riro
tetu
tako'a
vaikava



He Poki Riro he Ika

He vi'e e tahi ararua ko tā'ana kenu, e ai rō 'ana e tahi rāua poki vahine. 'I te mahana e tahi he turu te vi'e nei ararua ko tū poki era 'ā'ana ki tai he hopu. E ho-hopu nō 'ā, he u'i atu ko te vave nui-nui e tahi. He take'a tako'a i te ika e tahi e haka teka-teka 'ā 'i tū kona era.

I hini era he tata mai e tahi vave ko tetu, he pu'a i a rāua 'e he to'o rō atu 'ai i tū poki era ki te ŋaro.

I 'ata oho atu era pē haho o te vaikava, he riro rō atu 'ai tū poki era he ika.

ŋaro vaikava tetu

Ejercicio de lectura fluida. Destacar la construcción **He ... rō atu 'ai**. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

haka teka kona
haka teka-teka 'i tū kona
E haka teka-teka 'ā 'i tū kona era.
E haka teka-teka 'ā 'i tū kona era.

He to'o rō atu 'ai i tū poki era ki te njarō.
He to'o rō atu 'ai
to'o

He pāriji-riji tahi rō atu 'ai tū vino era.
He to'o rō atu 'ai i tū pokī era ki te ŋaro.
He riro rō atu 'ai tū pokī era he ika.

ESCRITURA (en letra cursiva):

'ai era era 'e 'ai

1. He oho mai te vave _____ he to'o rō atu _____ i tū poki _____ ki te ɳaro.
 2. He riro rō atu _____ tū poki _____ he ika.
- -
 3. ¿Poki aha te poki o te vi'e nei, poki vahine 'o poki tane?
 4. ¿Ki hē i turu ai te vi'e nei ararua ko tā'ana poki?
 5. ¿Ko aha 'ā te poki nei?

DICTADO: **ñaro, vaikava, tetu.** Dibujo. Descifrar las palabras.



tere
motu
taŋi
tute
riro
ñaro
kenu
vi'e
haka teka

He oho tū pokī riro era he ika a te motu e tahi.
Te matu'a vahine o te pokī nei he taŋi rō atu 'ai. He
tute he oho e te vi'e nei, 'e he take'a ka teka tū ika
era 'i muri i te motu 'e he ñaro rō 'ai.

He hoki he iri tū vi'e era ki te kona hare era. He
'a'amu tahi ki tū kenu era 'ā'ana pē nei ē: —E hopu
nō 'ā a māua, he u'i atu o māua ka tata mai te vave
e tahi. He to'o rō atu 'ai i te pokī. I tute era e au,
he take'a mai ka teka e rua haka teka iŋa 'i muri o te
motu 'e he ñaro rō atu 'ai.

*He take'a mai ka teka e rua
haka teka iŋa 'i muri o te motu.*

Ejercicio de lectura fluida. Repasar: 1. El uso del guión (-) en las palabras reduplicadas; 2. La construcción He ... rō atu 'ai. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

'a'amu tū kenu era nei
He 'a'amu tū kenu era 'ā'ana pē nei
He 'a'amu tahi ki tū kenu era 'ā'ana pē nei ē:
He 'a'amu tahi ki tū kenu era 'ā'ana pē nei ē:

parinji
pārinji-riŋi

He hopu a Maika.
He ho-hopu te nā poki.

nehe-nehe
kari-kari
ve'a-ve'a

He to'o rō atu 'ai i te pokī.
He nāro rō atu 'ai.

ESCRITURA (en letra cursiva):

haka teka teka

1. He take'a ka _____ tū ika era 'i muri i te motu.
2. He take'a mai ka teka e rua _____ inja 'i muri o te motu, he nāro rō atu 'ai.

3. ¿I kimi rō i tā'ana pokī e te vi'e nei?
4. ¿I rava'a rō?
5. ¿Ki a ai i 'a'amu tahi ai?

DICTADO: He take'a mai ka teka e rua haka teka iŋa 'i muri o te motu. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.

kōpū
rere
'ite
ruku
tai
henua
pātia
ŋa'aha
rava'a
vaikava



Te kenu o tū vi'e era, i 'ite era i tū me'e era, he to'o mai i tā'ana pātia mo ruku he e'a he turu he oho ki tai.

I tu'u era he ruku. He haka eke hai pātia ki te kōpū o te ika e tahi. He ŋa'aha rō atu 'ai te kōpū.

He rere e tahi ika ki ruŋa i te henua. Mai ruŋa i rere haka 'ou ai ki roto i te vaikava.

'Ina kai rava'a e te tanjata nei i tū poki riro era 'ā'ana he ika. Paurō te mahana te tanjata nei e turu era ki tai ki tā'ana poki u'i.

He ŋa'aha rō atu 'ai te kōpū.

Ejercicio de lectura fluida. Repasar: 1. Que el signo - sobre cualquier vocal señala su pronunciación larga (Comparar las sílabas largas con las breves); 2. Los números de uno a diez. Lectura de ayer.

rava'a tū pokи riro era
kai rava'a i tū pokи riro era 'ā'ana
'Ina kai rava'a i tū pokи riro era 'ā'ana he ika.
'Ina kai rava'a i tū pokи riro era 'ā'ana he ika.

kōpū
kori

kō
ko

kōpū hopu

pū
pu

paurō
riro

rō
ro

- | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------------|
| 1. e tahi | 4. e hā | 7. e hitu | 10. e 'anjahuru |
| 2. e rua | 5. e rima | 8. e va'u | |
| 3. e toru | 6. e ono | 9. e iva | |

ESCRITURA (en letra cursiva):

e ki hai ki te

1. He haka eke _____ pātia ____ te kōpū o te ika ____ tahi.
 2. He rere e tahī ika ____ ruŋa i ____ henua.
- - - - - - - - - - -
 3. I 'ite era e te kenu o tū vi'e era i tū me'e era, ¿he aha te me'e i aŋa?
 4. ¿I rava'a rō i tū pokī era e te tanata nei?

DICTADO: He ŋa'aha rō atu 'ai te kōpū. Dibujo. Descifrar las palabras.



rou
vaka
hoa
pū
ŋutu
'ōhio
taŋata
hakari
puneki
haka hū

E tahi mahana he e'a te taŋata nei 'i ruŋa i te vaka mo hī. He hoa i tā'ana hau 'e he ra'u e tahi ika. 'Ina kai 'ite e tū taŋata era pē nei ē: ko ra'u 'ā. He pū te ŋutu o tū ika era 'i ruŋa i te rou.

I haka hū era i te motore vaka mo hoki ki 'uta, he take'a i te ika e tahi 'i ruŋa i te rou. He haro mai i tū ika era he haka eke ki ruŋa i te vaka. I oho era mo haka eke i te ika nei hai 'ōhio ki te pū'oko, he u'i atu ka puneki te va'e. He u'i riva-riva ia. Ko tū poki era 'ā'ana tū me'e era. He koa rō 'ai tū taŋata era 'i te rava'a i tā'ana poki.

rou hakari puneki 'ōhio

Ejercicios de lectura fluida. Repasar la construcción I ... era. Deben leer nuevamente la lectura de ayer. Preguntar si este cuento es verídico.

hū te motore
haka hū te motore vaka hoki 'uta
I haka hū era i te motore vaka mo hoki ki 'uta...

I haka hū era i te motore vaka mo hoki ki 'uta...

poki
tū poki era
tū poki era 'ā'ana me'e
Ko tū poki era 'ā'ana tū me'e era.

Ko tū poki era 'ā'ana tū me'e era.

I haka hū era i te motore vaka
I tu'u era he ruku.

ESCRITURA (en letra cursiva):

kai tū mo nei 'ā he ko

1. E tahi mahana ____ e'a te tanjata ____ 'i runja i te vaka ____ hī.
2. 'Ina ____ 'ite e ____ tanjata era pē nei ē: ____ pū ____.
3. ¿'I te mahana nei, e ruku 'ā 'o e hī 'ā 'i runja i te vaka?
4. ¿I rava'a rō te ika?
5. I oho era mo haka eke i te ika nei hai 'ōhio, ¿he aha te me'e i puneki mai?

DICTADO: **rou, hakari, puneki, 'ōhio.** Dibujo. Descifrar las palabras. Destacar el título del cuento navideño que comienza en esta página.

nape
Ietū
'Atua
Iehoha
poreko
Vārua Maitai
Natareta
ri'a-ri'a
hāipo-ipo
ha'amo'a-mo'a



He Poreko iŋa o Ietū

'I te kona nei ko Natareta, 'i ira te vi'e e tahi ko Māria e noho era. A Māria 'ina kai hāipo-ipo 'ā. Ko ha'amo'a-mo'a nō 'ā ararua ko te tanjata te 'īnōa ko Kōsē.

E tahi mahana e noho nō 'ā a Māria hoko tahi nō, he tu'u e tahi merahi he kī: —Ararua kōrua ko te 'Atua. 'Ina koe ko ri'a-ri'a. A koe ko ha'ata'a 'ā e te 'Atua. Nā he ai ta'a poki. Ki poreko he nape koe i tō'ona 'īnōa ko Ietū. Mo te Vārua Maitai e haka tupu. A ia 'a Iehoha.

*'Ina koe ko ri'a-ri'a. A koe ko
ha'ata'a 'ā e te 'Atua.*

Ejercicio de lectura fluida. Repasar: 1. La partícula **ko** antes de nombres propios; 2. La construcción **ko ... 'ā**. Lectura de ayer.

hāipo-ipo
Māria kai hāipo-ipo 'ā
A Māria 'ina kai hāipo-ipo 'ā.
A Māria 'ina kai hāipo-ipo 'ā.

'I te kona nei ko Natareta
He nape koe i tō'ona 'īhoa ko Ietū.
ararua ko te tanjata te 'īhoa ko Kōsē
'I ira te vi'e e tahī ko Māria e noho era

Ko ha'amo'a-mo'a 'ā ararua ko Kōsē.
A koe ko ha'ata'a 'ā e te 'Atua.

ESCRITURA (en letra cursiva):

ko 'ā ko ko

1. 'I te kona nei ____ Natareta, 'i ira te vi'e e tahī
____ Māria e noho era.
 2. A koe ____ ha'ata'a ____ e te 'Atua.
- - - - - - - - - - - - - - - - -
 3. ¿'I hē a Māria e noho era?
 4. ¿Ararua ko ai i ha'amo'a-mo'a ai a Māria?
 5. ¿Ko ai te me'e i tu'u ki ira mo vānaja ararua ko
Māria?

DICTADO: 'Ina koe ko ri'a-ri'a. A koe ko ha'ata'a 'ā e te 'Atua. Dibujo. Descifrar las palabras. Averiguar comprensión:

rono
'o ira
vi'e
tupu
pē ira
vānaña
merahi
anji-anji
ñaro'a
ha'atura



'Ina a Māria kai anji-anji riva-riva i te vānaña o tū merahi era. Ka ai atu pē ira, e 'ite rō 'ā a ia o ruña i te 'Atua. 'O ira, i ha'atura ai ki tā'ana vānaña. He kī e tū vi'e era ko Māria: —Ko tano 'ā. Ko ñaro'a tahi 'ana ta'a vānaña ena e au. He ha'atura tahi a au ki te rono 'a Iehoha.

Pē ira mau 'ā i topa ai tū me'e kī era e rā merahi ki a Māria. He tupu te pokи 'a Māria.

Ko ñaro'a tahi 'ana ta'a
vānaña ena e au.

Ejercicio de lectura fluida. Destacar las frases '**o ira, ki ira, a ira, i ira** y **pē ira**. Repasar los pronombres personales. Lectura de ayer.

ηaro'a vānaja
ηaro'a 'ana ta'a vānaja au
Ko ηaro'a tahi 'ana ta'a vānaja ena e au.
Ko ηaro'a tahi 'ana ta'a vānaja ena e au.

'O ira, i ha'atura ai ki tā'ana vānaja.
I tu'u era ki ira he haka topa i te kānato.
A ira i topa ai. I ira te vino nene.
Pē ira mau 'ā i topa ai tū me'e kī era e rā merahi.

| | | |
|-------|---------|---------|
| a au | a māua | a mātou |
| a koe | a kōrua | |
| a ia | a rāua | |

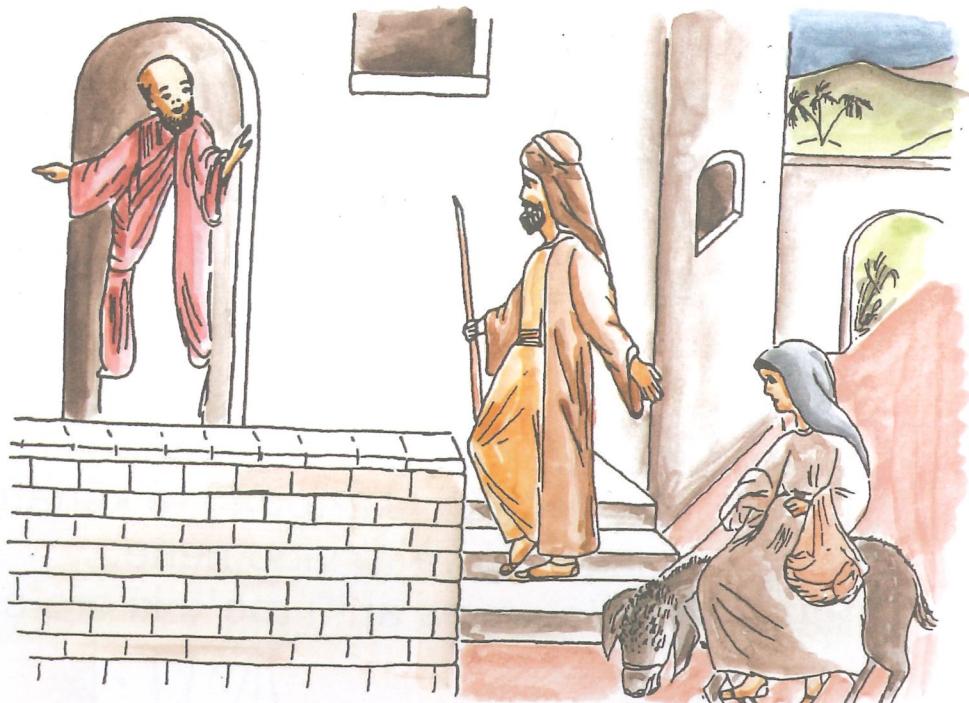
ESCRITURA (en letra cursiva):

au ia

1. Ka ai atu pē ira, e 'ite rō 'ā a ____ o ruŋa i te 'Atua.
2. Ko ηaro'a tahi 'ana ta'a vānaja ena e ____.
3. ¿He ha'atura a Māria ki te vānaja o tū merahi era?
4. ¿Pē hē a Māria i kī ai ki te merahi?

DICTADO: Ko ɣaro'a tahi 'ana ta'a vānaŋa ena e au. Dibujo. Descifrar las palabras. Deben leer en silencio; después, averiguar su comprensión.

hā'aki
'ariki
Vērene
tāua
'īhoa
va'ai
pāpa'i
poreko
hua'ai
'animare



'I te mahana e tahi he kī e Kōsē ki a Māria: —He oho a tāua ki Vērene. Ko hā'aki 'ā e te 'ariki mo oho o te nu'u ta'ato'a mo haka pāpa'i i a rāua 'i te kona poreko o te rāua hua'ai. 'O ira, a tāua ka oho nei ki Vērene.

He oho ia a Kōsē ararua ko Māria. I tu'u era ki Vērene he take'a ka piri ka piri te tanjata. 'Ina e tahi kona toe mo moe. Ko 'ī tahi 'ā te hare e te tanjata.

O te tanjata e tahi o ira i va'ai i te kona hāpa'o o te 'animare mo mo-moe o rāua 'i rā pō. 'I rā kona hāpa'o 'animare era i poreko ai tū poki era ko Ietū.

hā'aki 'ariki hua'ai

Ejercicios de lectura fluida. Comparar las frases '**o ira** y **o ira**'. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

e tahī kōna
'Ina e tahī kōna moe
'Ina e tahī kōna toe moe.
'Ina e tahī kōna toe moe.

kona
kona hāpa'o
kona hāpa'o 'animare
rā kona hāpa'o 'animare era poreko poki
'I rā kona hāpa'o 'animare era i poreko ai rā poki.
'I rā kona hāpa'o 'animare era i poreko ai rā poki.

'O ira, i ha'atura ai ki tā'ana vānaŋa.
O te tanata e tahī o ira i va'ai i te kona e tahī.

ESCRITURA (en letra cursiva):

ira nei era

1. 'O _____, a tāua ka oho ____ ki Vērene.
 2. I tu'u _____ ki Vērene, he take'a ka piri ka piri te tanjata.
- - - - -
 3. ¿Ki hē i oho ai a Kōsē ararua ko Māria?
 4. ¿Ki te aha i oho ai ki ira?
 5. ¿'I hē i mo-moe ai ararua 'i rā pō?
 6. 'I ira 'i tū kona era, ¿i aha ai?

DICTADO: hā'aki, 'ariki, hua'ai. Dibujo. Descifrar las palabras.



māmoe
tata
viri
pure
'uta
pāhi'i
parau 'āpī
māuru-uru
'anjarīnā
hāhine

'I 'uta hāhine ki Vērene, te nu'u hāpa'o māmoe.
He take'a i te merahi e tahi 'i muri i a rāua. He
ri'a-ri'a te nu'u nei.

He kī e te merahi: —'Ina kōrua ko ri'a-ri'a. E
ma'u mai 'ā a au i te parau 'āpī riva-riva mo kōrua
ta'ato'a. 'I 'anjarīnā 'i Vērene i poreko ai te Poki 'a
Iehoha mo haka e'a i te tanjata mai te ūtu'a o te hara.
Tō'ona 'īnoa ko Ietū. Nā, e take'a rō e kōrua, e viri
rō 'ā hai pāhi'i, e moe rō 'ā 'i roto o te me'e hāŋai
pua'a.

E u'i nō 'ā ki tū merahi era, he take'a i te tu'u
inja ki rā kona me'e rahi atu merahi e hīmene 'ā 'e e
māuru-uru tahi 'ana ki te 'Atua.

'I 'anjarīnā 'i Vērene i poreko ai
te Poki 'a Iehoha.

Ejercicios de lectura fluida. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

nu'u
Vērene te nu'u
'uta ki Vērene te nu'u hāpa'o
'I 'uta hāhine ki Vērene, te nu'u hāpa'o māmoe.
'I 'uta hāhine ki Vērene, te nu'u hāpa'o māmoe.

ma'u parau 'āpī
ma'u mai au te parau 'āpī kōrua
E ma'u mai 'ā a au i te parau 'āpī riva-riva mo kōrua.
E ma'u mai 'ā a au i te parau 'āpī riva-riva mo kōrua.

ESCRITURA (en letra cursiva):

ma'u parau 'āpī
ma'u mai au te parau 'āpī kōrua rāua

1. He take'a i te merahi e tahi 'i muri i a _____.
2. He kī e te merahi: —E ma'u mai 'ā a _____ i te parau 'āpī riva-riva mo _____ ta'ato'a.
- - - - -
3. ¿He aha te aña o tū nu'u era 'i 'uta?
4. ¿Ko ri'a-ri'a 'ā te nu'u nei o te tu'u o te merahi ki muri i a rāua?
5. ¿He aha te parau 'āpī riva-riva i kī e te merahi?

DICTADO: 'I 'anjarīnā 'i Vērene i poreko ai te Poki 'a Iehoha. Dibujo. Descifrar las palabras y conversar sobre sus significados.

hoki
pure
'uta
'Atua
merahi
tāhuti
no-noho
take'a
māuru-uru
'animare



I oho era te nā merahi nei, he no-noho tū nu'u hāpa'o māmoe era he kī ki a rāua 'ana: —Mai ki oho tātou ki u'i i te me'e kī mai era e te merahi o te 'Atua.

He tāhuti he oho ki Vērene ki tū kona hāpa'o 'animare era. He tu'u he take'a 'i ira i a Māria, i a Kōsē, 'e i a Ietū. Te poki e moe rō 'ā 'i roto i tū me'e hānai pua'a era. He no-noho 'iti-'iti 'i rā kona poreko era o te Poki o te 'Atua he pure.

I oti era he hoki tahi ki 'uta. Te aña ananake he māuru-uru 'e he pure ki a Iehoha ki te 'Atua o tū me'e take'a era e rāua. Ta'ato'a, pa'i, i topa ai pa he me'e kī era e te merahi.

*He take'a 'i ira i a Māria, i a
Kōsē, 'e i a Ietū.*

Ejercicios de lectura fluida. Repasar las partículas gramaticales **ka** y **ki**. Destacar **mai ki**. Deben leer nuevamente la lectura de ayer.

ohō te me'e
ki oho te me'e kī
Mai ki oho u'i te me'e kī mai
Mai ki oho tātou ki u'i i te me'e kī mai era.
Mai ki oho tātou ki u'i i te me'e kī mai era.

kona
kona hāpa'o
kona hāpa'o 'animare
oho tū kona hāpa'o 'animare era
He oho ki tū kona hāpa'o 'animare era.
He oho ki tū kona hāpa'o 'animare era.

Ka to'o mai koe i tū kānato vino era o tāua.
Ki topa tāua ki ho-hopu.
Mai ki oho tātou ki u'i i te me'e ki mai era.

ESCRITURA (en letra cursiva):

ki he tū era

1. He tāhuti _____ oho _____ Vērene ki _____ kona hāpa'o 'animare _____.
- - - - -
 2. ¿Pē hē te nu'u nei i oho ai ki Vērene?
 3. ¿He aha te me'e i aŋa 'i te kona poreko era o te Poki o te 'Atua?

Alfabeto Rapa Nui

a a a *A* *a*

n n ene *N* *en*

ā ā ā *Ā* *ā*

y y eye *Y* *y*

e e e *E* *e*

o o o *O* *o*

ē ē ē *Ē* *ē*

ō ō ō *Ō* *ō*

h h hache *H* *h*

p p pe *P* *p*

i i i *I* *i*

r r ere *R* *r*

ī ī ī *I* *ī*

t t te *T* *t*

k k ka *K* *k*

u u u *U* *u*

ē ē ē *E* *ē*

ū ū ū *U* *ū*

m m eme *M* *m*

v v ve *V* *v*